



HOBBS

USER INSTRUCTIONS

GB

KOGESEKTIONER

BRUGSANVISNING

DK

KEITTOTASOT

KÄYTTÖOHJEET

FI

PLATETOPPER

BRUKERINSTRUKSJONER

NO

SPISHÄLLAR

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

SV

CONTENT	GB
SAFETY INSTRUCTIONS	03
1. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT	04
2. INSTALLATION	04
3. ELECTRICAL CONNECTION	04
4. HOB COOKWARE ADVICE	06
5. USE	06
6. CLEANING AND MAINTENANCE	08
7. PROBLEM SOLVING	08
8. AFTERCARE	08

INDHOLD	DK
SIKKERHEDSANVISNINGER	10
1. MILJØBESKYTTELSE	11
2. INSTALLATION.....	11
3. ELEKTRISKE FORBINDELSER.....	11
4. RÅD OM KOEGEGREJ	13
5. BRUG	13
6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	15
7. PROBLEMLØSNING	15
8. SERVICE.....	16

SISÄLTÖ	FI
TURVALLISUUSOHJEET	17
1. YMPÄRISTÖNSUOJELU	18
2. ASENNUS	18
3. SÄHKÖLIITÄNTÄ	18
4. KEITTOTASOLLE SOPIVAT KEITTOASTIAT	20
5. KÄYTTÖ	20
6. PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITOHUOLTO	22
7. ONGELMIEN RATKAISU	22
8. MYYNNINJÄLKEINEN PALVELU	23

SOMMAIRE	NO
SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	24
1. BESKYTTELSE AV MILJØET	25
2. INSTALLASJON	25
3. ELEKTRISK TILKOBLING	25
4. ANBEFALINGER OM KOKEKAR Å BRUKE PÅ PLATETOPPEN	27
5. BRUK	27
6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	29
7. PROBLEMLØSNING	29
8. ETTERBEHANDLING	29

INNEHÅLL	SV
SÄKERHETSINSTRUKTIONER	31
1. SKYDD AV MILJÖN	32
2. INSTALLATION	32
3. ELANSLUTNING.....	32
4. RÅD OM KÖKSUTRUSTNING	34
5. ANVÄNDNING.....	34
6. RENGÖRING OCH SKÖTSEL	36
7. PROBLEMLÖSNING.....	36
8. EFTERVÅRD	36

SAFETY INSTRUCTIONS

We recommend you keep the instructions for installation and use for later reference, and before installing the hob, note its serial number in case you need to get help from the after sales service.

WARNING: the appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children under 8 years of age must be kept away from the appliance unless they are continuously supervised.

WARNING: use only hob guards designed by the Manufacturer of the cooking appliance or indicated by the Manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

WARNING: unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

WARNING: danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

WARNING: if the surface is cracked, do not touch the glass and switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CAUTION: the cooking process must be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.

It is strongly recommended to keep children away from the cooking zones while they are in operation or when they are switched off, so long as the residual heat indicator is on, in order to prevent the risks of serious burns.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

If present do not to stare into halogen lamp hob elements.

Connect a plug to the supply cable that is able to bear the voltage, current and load indicated on the tag and having the earth contact. The socket must be suitable for the load indicated on the tag and must be having the earth contact connected and in operation. The earth conductor is yellow-green in color. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. In case of

incompatibility between the socket and the appliance plug, ask a qualified electrician to substitute the socket with another suitable type. The plug and the socket must be conformed to the current norms of the installation country. Connection to the power source can also be made by placing an omnipolar breaker between the appliance and the power source that can bear the maximum connected load and that is in line with current legislation.

The yellow-green earth cable should not be interrupted by the breaker. The socket or omnipolar breaker used for the connection should be easily accessible when the appliance is installed.

The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by Manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard. The earth conductor (yellow-green) must be longer than 10 mm on the terminal block side. The internal conductors section should be appropriate to the power absorbed by the hob (indicated on the tag). The type of power cable must be HO5V2V2-F.

Do not put metallic objects such as knives, forks, spoons or lids on the hob. They could heat up.

Aluminum foil and plastic pans must not be placed on heating zones.

After every use, some cleaning of the hob is necessary to prevent the build-up of dirt and grease. If left, this is recooked when the hob is used and burns giving off smoke and unpleasant smells, not to mention the risks of fire propagation.

Never use a steam or high pressure spray to clean the appliance.

Do not touch the heat zones during operation or for a while after use.

Never cook food directly on the glass ceramic hob.

Always use the appropriate cookware. Always place the pan in the center of the unit that you are cooking on.

Do not place anything on control panel.

Do not use the hob as a working surface.

Do not use the surface as a cutting board.

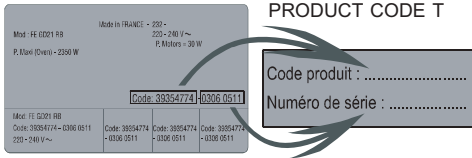
Do not store heavy items above the hob. If they drop onto the hob, they may cause damage.

Do not use the hob for storage of any items.

Do not slide cookware across the hob.

No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies.

Identification Plate (located under the hob's bottom casing)



1. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



This appliance is marked according to European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components which can be reused. It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE shall not be threatened as household waste.
- WEEE shall be handled over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many Countries, for large WEEE, home collection could be present.
- In many Countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the appliance is of equivalent typology and has the same functions as the supplied one.

2. INSTALLATION

Installing a domestic appliance it is a complicated operation which, if not carried out correctly, can seriously have impact on safety of goods, properties or people. For this reason, it should be carried out by a professionally qualified person in accordance with technical regulations.

In the event that this advice it is ignored and installation is carried out by an unqualified person, the Manufacturer declines all responsibility for any technical failure of the appliance whether or not it results in damage of goods or properties or in injury of people or animals.

After having removed the packaging please be sure that the appliance it is not damaged, otherwise contact the Retailer or Manufacturer After Sales Service.

Make sure that the furniture in which the appliance will be fitted and all other furniture in the nearby are made with materials which can withstand high temperatures (min 100 °C).

In addition, all decorative laminates should be fixed with high-resistance glue.

Appliance can be installed in a Built-in furniture in "Standard" (see Figure 1) or "Flush" (see Figure 2) mode.

Worktop thickness should be between 25 and 45 mm.

Note: Inner perimeter dimensions are same with standard installation

Leave a distance of at least 55 mm between the hob and the back wall and of at least 150 mm between the hob and the vertical furniture or walls in the lateral side. If a furniture is installed above the hob, the minimum distance required is 700 mm.

When installing a hood above the hob, please consult the installation requirements specified for the hood but, in any case, the distance between the hob and the hood must not be lower than 700 mm. (see Figure 3)

If the bottom part of the hob is adjacent to an area normally accessible for handling or cleaning operations, a separator it must be put 20 mm below the bottom part of the hob. (see Figure 4)

When installing an oven under the hob, separator must not be put and the minimum distance between the bottom part of the hob and the oven must not be lower than 10 mm. Do not install not cooled oven under this hob and install the oven following its own installation requirements. (see Figure 5)

A watertight seal gasket is supplied with the hob. Fit the seal gasket around the bottom hob as described and make sure that it is properly fitted to avoid any leakage into the supporting furniture. (see Figure 6)

Normal Fixing:

- Get the fixing clips from accessory bag and screw them into the position shown on bottom box. (Do not tighten the screws to block clips, they should move freely) (see Figure 7)

- Insert the hob in center position of cut out.

- Turn the clips and tighten them fully. (see Figure 8)

Quick Fixing: (Depending on model)

Get four springs form accessory bag and screw them onto bottom box as shown in figure. (see Figure 9)

Center and insert the hob.

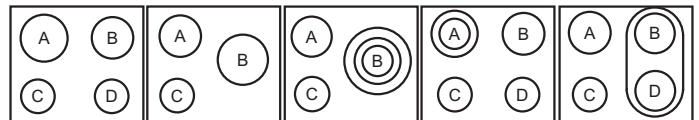
Press the sides of hob until it is supported around its entire perimeter. (see Figure 10)

FLUSH INSTALLATION

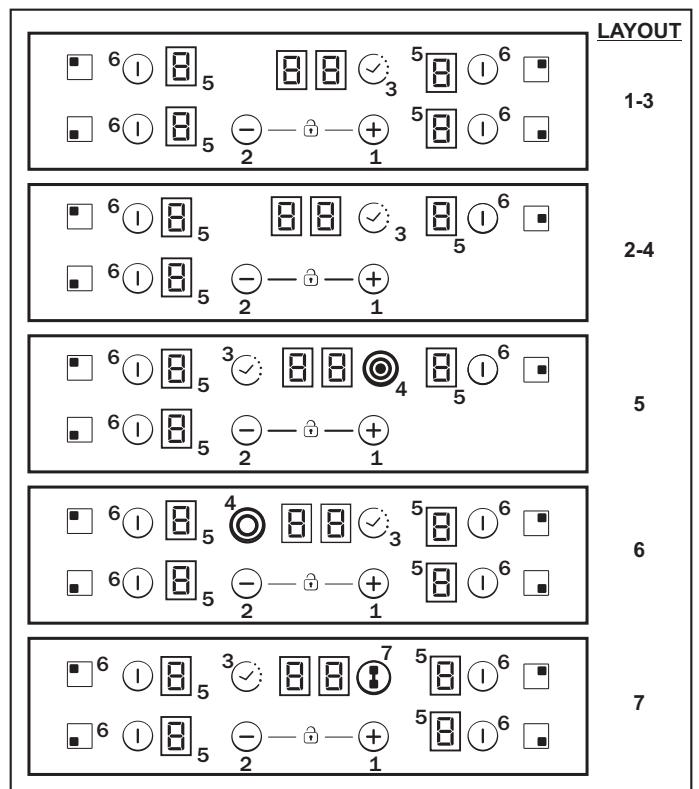
After checking that the position of the hob is correct fill the gap between the worktop and the hob with silicone adhesive. Flatten the silicone layer with a scraper or with wet finger damped with water and soap before it forms.

Do not use the hob until the silicone layer it is completely dry. supported around its entire perimeter. (see Figure 11)

3. ELECTRICAL CONNECTION



	A	B	C	D
LAYOUT 1-3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2-4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



According to model

1. "+ "
2. "- "
3. TIMER
4. Additional cooking zone led
5. Cooking zone programming indicator
6. Selection of the zone
7. Bridge

**"Installation must conform to the standards & directives."
Manufacturer declines all responsibility for any damage that might be caused by unsuitable or unreasonable use.**

WARNING: Manufacturer cannot be held responsible for any incident or its consequences that may arise during the use of an appliance not linked to the earth, or linked to an earth whose continuity is defective. Before any electrical operation, please check the supply tension shown on the electricity meter, the adjustment of the circuit-breaker, the continuity of the connection to earth to the installation and that the fuse is suitable.

The electrical connection to the installation should be made according to the rated power of the Appliance; this should be made via an Omni pole cut-out switch.

If the appliance has a socket outlet, it must be installed so that the socket outlet is accessible.

The yellow/green wire of the power supply cable must be connected to the earth of both power supply and appliance terminals. For any questions regarding power supply cord refer to After Sales Service or a qualified technician.

If the hob is fitted with power supply cord, this shall be connected only to a power supply of 220-240 V between phase and neutral.

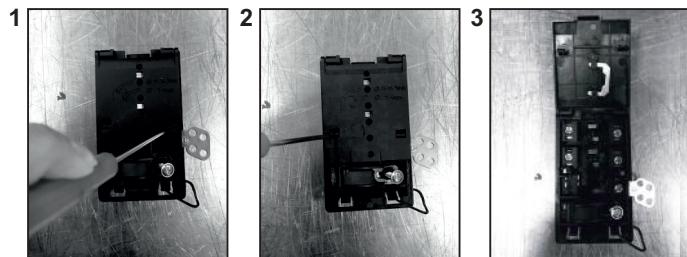
It is however possible to connect the hob to:

- Three Phase 220-240 V3
- Three Phase 380-415 V2N

To proceed to the new connection, please follow below instructions: Before making the connection, make sure that the installation is protected by a suitable fuse, and that it is fitted with wires of a large enough section to supply the appliance normally.

Turn over the hob, glass side against the working top, taking care to protect the glass.

Open the cover in the following sequence:



- unscrew the cable clamp "1";
- find the two tabs located on the sides;
- put the blade of a flat screw-driver in front of each tab "2" e "3", push in and press;
- remove the cover.

To release the power supply cord:

- Remove the screws retaining the terminal block which contains the shunt bars and the conductors of the supply cord;
- Pull out the supply cord.

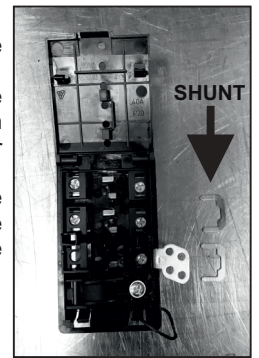
Note: make sure the terminal board screws are tight.

Operations to be carried out to make a new connection:

- Choose the power supply cable in accordance with the

recommendations in the table;

- Pass the power supply cable into the clamp;
- Strip the end of each conductor of the supply cord on a 10 mm length, by taking in account the requested length of the cord for the connection to the terminal block;
- According to the installation and with the help of shunt bars which you should have recovered in the first operation, fix the conductor as shown on the chart;
- Fix the cover;
- Screw the cable clamp.



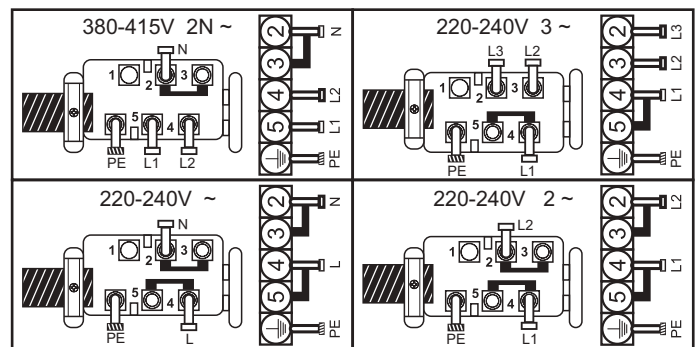
ATTENTION:

If it should be necessary to replace the power supply cord, connect the wire in accordance with following colors/codes:

BLUE	Neutral	(N)
BROWN	Live	(L)
YELLOW-GREEN	Earth	(⊕)

Connection to the terminals on the terminal block

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
MONOPHASE or TWO PHASES 220-240 V~		
Cable HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
THREE PHASES 220-240 V3~		
Cable HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
THREE PHASES 380-415 V2N~		
Cable HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Phase N = Neutral PE = Earth

4. HOB COOKWARE ADVICE

Using good quality cookware is critical for setting the best performance from your hob.



- **Always use good quality cookware with perfectly flat and thick bases** : using this type of cookware will prevent hot spots that cause food to stick. Thick metal pots and pans will provide an even distribution of heat.
- **Ensure that the base of the pot or pan is dry** : when filling pans with liquid or using one that has been stored in the refrigerator, ensure that the base of the pan is completely dry before placing it on the hob. This will help to avoid staining the hob.
- **Use pans whose diameter is wide enough to completely cover the surface unit** : the size of the pan should be no smaller than the heating area. If it is slightly wider the energy will be used at its maximum efficiency.

THE CHOICE OF COOKWARE - The following information will help you to choose cookware which will give good performance.

Stainless Steel : *highly recommended*. Especially good with a sandwich clad base. The sandwich base combines the benefits of stainless steel (appearance, durability and stability) with the advantages of aluminium or copper (heat conduction, even heat distribution).

Aluminium : *heavy weight recommended*. Good conductivity. Aluminium residues sometimes appear as scratches on the hob, but can be removed if cleaned immediately. Because of its low melting point, thin aluminium should not be used.

Cast Iron : *usable, but not recommended*. Poor performance. May scratch the surface.

Copper Bottom / stoneware: *heavy weight recommended*. Good performance, but copper may leave residues which can appear as scratches. The residues can be removed, as long as the hob is cleaned immediately. However, do not let these pots boil dry. Overheated metal can bond to glass hobs. An overheated copper pot will leave a residue that will permanently stain the hob.


Porcelain/enamel : Good performance only with a thin smooth, flat base.

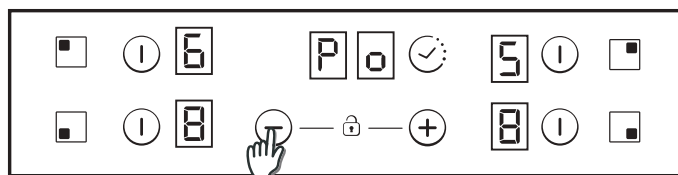
Glass-ceramic : *not recommended*. Poor performance. May scratch the surface.

5. USE

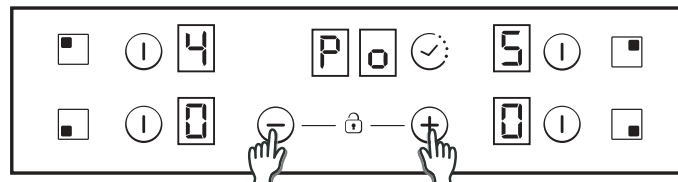
How to choose power management level

Through the "Power management" function, the user can set the maximum power that can be reached by the hob. Power management function is only available during first 30 seconds after switch on the hob. There is even the possibility to repeat this setting switching off and on the power plug. By setting the desired maximum power, the hob automatically adjusts the distribution in the various cooking zones so that this limit is never exceeded; with the added advantage of being able to simultaneously manage all the zones without overload problems. The customer can set the maximum power of hob between 2.5 kW and the maximum related power of the hob (this can change according to the model) (for example if the maximum power of the hob is 7.2 kW. The maximum power level for setting is between 2.5kW and 7.2kW) At the time of purchase, the hob is set to maximum power. After connecting the appliance to the electrical power, within 30 seconds you can set the power level based on the points shown below:

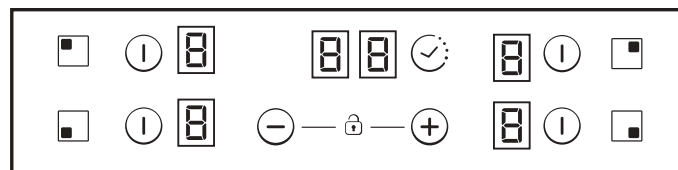
- 1.- Switch on hob.
- 2.- Let touch control finish its initialization process.
- 3.- Before pass 30 seconds touch during 5 seconds '  key.
- 4.- After this moment, this message will appear on display.



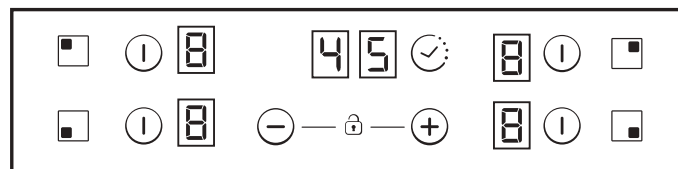
5.- Using 'Plus' and 'Minus' keys Power management value can be adjusted. In this example case between 6500 and 2500w. When required value is selected, touch at the same time 'Plus' & 'Minus' keys during 5 seconds.



6.- When this process is finished, a long beep is heard and a reset is produced. Start-up process will be generated again.

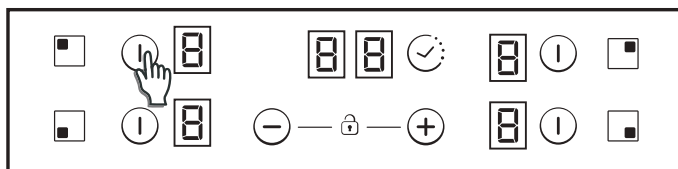


7.- After start-up process, in timer display ECO power management will be showed.



After that, touch control won't allow any combination which can exceed this Eco limit.

Switch ON/OFF a heater zone



To switch ON a heater Touch any heater's zone during 400 msec. Long beep will be heard and "0" value will appear in target zone digit, indicating power level.

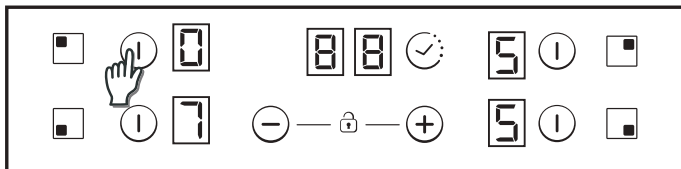
- 1) If any cooking stage is in position 0, this display will switch OFF automatically after 10 seconds and the zone OFF sequence will sound.
- 2) If there is residual heat indication in the display which is ON but in 0 power, "0" will appear changing over.
- 3) If lock function is active you cannot switch ON a zone.

To switch OFF a heater Touch any heater's zone during 1,2 sec. 3 Short beeps will be heard and nothing or "H" value will appear in target zone digit if residual heat exists. Zone will be OFF.

- 1) If any cooking stage is in position 0, this display will switch OFF automatically after 10 seconds and the zone OFF sequence will sound.
- 2) If there is residual heat indication in the display which is OFF, "H" will be displayed.
- 3) Even lock function is active you can switch OFF a zone.
- 4) If only one heater is active and this one is switched off, 4 Short beep will be heard indicating all cook top is Off.

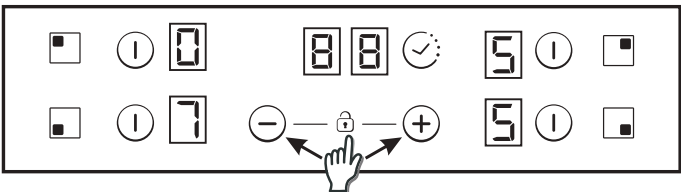
Selecting a zone

When zone is already ON a lower lighting intensity for the not selected zones that are ON is produced.



If only one zone is ON, this zone is already selected by default, without needing to short press (150 msec) over selection key.

Increase / Decrease power level



With a short press on '+' or '-' keys, Increase or decrease power in the selected zones digit: 0-1-2-3...9-P

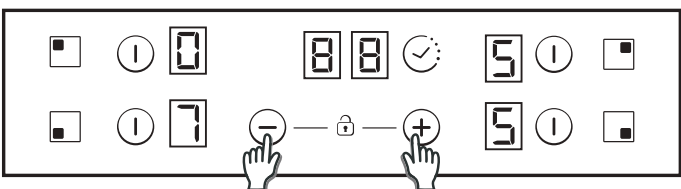
1. For Long Presses in + or - keys, power level increases /decreases continuously. With a fast increase, power stops at level 9, and for a higher power another short press is needed on the + key. No beep sound is heard with fast increase / decrease.

2. Once arrived to P power level, pressing + key again does not change power level to 0. Once arrived to 0 power level, pressing - key again does not change power level to P.

3. With a zone ON at 0 power level, if the zone is hot, 0 will blink alternatively. After 10 seconds, 0 will disappear an 'H' letter will appear fixed on display.

4. When a heater is selected and '+' & '-' keys are touched at the same time, power level will go to '0' but heater will maintain selected during 10 seconds. If heater was temporized, timer will go to Off. This action can only be developed in several cases depending touch control configuration. The following examples are for information only. Personal experience should then let you adapt these settings to your taste and habit

Child Lock option



This action will be done when '+' & '-' keys were touched at the same time.

Then, any time when a key will be touched, displays will show "L" during 2sec. heating remains at the same state.

To deactivate Child Lock, follow the same process explained before. Then Short beep will be heard and displays will show "n" letter. Hob will remain unlocked.


Note: An automatic child lock will produce in 15 minutes after total Switch OFF of the hob.

Double / Triple zones

To switch ON double extension ring, associated main zone must be already ON and Indicating power level must be higher than 0.


8.1- Double zone ON

1st Short Press on extension key Switches ON extension ring. LED over extension key turns ON if Extension ring is ON.

2nd Short Press on extension key Switches OFF extension ring.  Short beep each press on extension key.


8.2- Triple zone ON

1st Short Press on extension key Switches ON 1st extension ring. 1 LED over extension key turns ON if 1st extension ring is ON (left LED in case of triple zone, middle and only LED in case of double zone) 2nd Short Press on extension key Switches ON 2nd extension ring.

2 LEDs over extension key turn ON if 1st and 2nd extension rings are ON 3rd Short Press on extension key. Switches OFF 1st and 2nd extension rings. 

Short beep each press on extension key.

Bridge function

The bridge can be enabled only when both heaters are off. One heater of the bridge has been selected, to activate bridge function touch bridge key. 

A beep sounds and the zone LED is switched on if the zone is enabled. Both bridge heaters will be selected at the same time.

Once the heaters selected, if the power level is not the desired power level, by the + - keys.


Both bridge heater displays will show same power level.

The function will finish:

- If the bridge key is touched in setting mode


- If user selects power level "0"

Overflow security

Something (an object or a liquid) is pressing any key during more than 5s. 2 Short Beep + 1 Long beep every 30s while the key is pressed. Cook-top will turn Off.  This symbol will maintain blinking while the matter persist.

Timer

Timer function can be activated with its own key.

Select the zone to be timed. Power level of the zone greater than 0. Static  is displayed in the zone being timed. "0 0" in the digits reserved for the timer.

- 1) With "+" or "-" keys, timer time can be chosen. No Beeps at time change.
- 2) Pressing continuously timer key, the timer is cancelled (goes to 00).
- 3) If timer "+" or "-" keys is maintained pressed there is quick setting.
- 4) When setting timer time, it is possible to go from "00" to "99" with "-" key, and from "99" to "00" with "+" key.
- 5) Maximum time 99 minutes.
- 6) When the time is elapsed and the hob is beeping, press any key and the alarm and digit sequence will end.
- 7) It is possible to adjust the timer time while the timer is previously running.
- 8) Power of timed zone can be modified without consequences on the timer programming.
- 9) Last minute will be displayed by seconds (For Variants only visible if we enter the timer programming while the last minute of the countdown)
- 10) Pressing the Timer key without any selected zone and when no zone is being timed, does nothing.
- 11) Pressing the Timer key without any selected zone and when many zones are being timed, the time shown in time digits changes in a rotatory way, and shows the time whose power display has the decimal point ON.
- 12) Alternatively Power (5s) and (0,5s) is displayed in the zone being timed.

Remaining time is displayed in the digits reserved for the timer. If multiple zones are timed, the smallest remaining time is displayed, and the decimal point is displayed in the corresponding zone.

Residual Heat Indicator (In radiant heaters-> calculated)

The same indicators can be used for "residual heat" indication as well. A time table must be defined on this purpose: Rest Heat time=f (power level, working time).

While a temperature on the cook top glass surface is above 65°Cb(theory value), this condition will be shown in the associated display, by means of an "H".

To generate a temperature above 65°C a heating element has to be in operation for certain time, this time depends on the power level. Once this time has expired, the residual heat warning will be shown when the heating element is switched off.

Automatic Safety Off

If the power level is not changed during a preset time, the corresponding heater turns off automatically.

The maximum time a heater can stay on, depends on the selected cooking level.

Power level	Max. time on (hours)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

NOTE: while an overheating situation should occur during the operation of the highest power levels, the Hob control will automatically adjust the power level in order to protect the hob from overheating.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

. Before carrying out any maintenance work on the hob, allow it to cool down.

. Only products, (creams and scrapers) specifically designed for aglass ceramic surfaces should be used. They are obtainable from hardware stores.

. Avoid spillages, as anything which falls on to the hob surface will quickly burn and will make cleaning more difficult.

. It is advisable to keep away from the hob all substances which are liable to melt, such as plastic items, sugar, or sugar-based products.

MAINTENANCE:

- Place a few drops of the specialised cleaning product on the hob surface.

- Rub any stubborn stains with a soft cloth or with slightly damp kitchen paper.

- Wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.

If there are still some stubborn stains:

- Place a few more drops of specialised cleaning fluid on the surface.

- Scrape with a scraper, holding it at an angle of 30° to the hob, until the stains disappear.

- Wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.

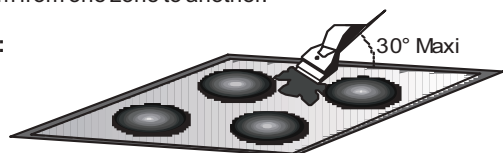
- Repeat the operation if necessary.

A FEW HINTS:

Frequent cleaning leaves a protective layer which is essential to prevent scratches and wear. Make sure that the surface is clean before using the hob again. To remove marks left by water, use a few drops of white vinegar or lemon juice. Then wipe with absorbent paper and a few drops of specialised cleaning fluid.

The glass ceramic surface will withstand scraping from flat-bottomed cooking vessels, however, it is always better to lift them when moving them from one zone to another.

NB:



Do not use a sponge which is too wet.

Never use a knife or a screwdriver.

A scraper with a razor blade will not damage the surface, as long as it is kept at an angle of 30°.

Never leave a scraper with a razor blade within the reach of children.

Never use abrasive products or scouring powders.

. **The metal surround** : to safely clean the metal surround wash with soap and water, rinse, then dry with a soft cloth.

Any change in the colour of the glass-ceramic surface does not affect its operation or the stability of the surface. Such discolorations are mostly a result of burnt food residues or use of cookware made of materials such as aluminium or copper; these stains are difficult to remove.

7. PROBLEM SOLVING

The cooking zones do not simmer or only fry gently

Only use flat-bottomed pans. If light is visible between the pan and the hob, the zone is not transmitting heat correctly.

The pan bottom should fully cover the diameter of the selected zone.

The cooking is too slow

Unsuitable pans are being used. Only use flatbottomed utensils, that are heavy and have a diameter at least the same as the cooking zone.

Small scratches or abrasions on the hob's glass surface

Incorrect cleaning or rough-bottomed pans are used; particles like grains of sand or salt get between the hob and the bottom of the pan. Refer to the "CLEANING" section; make sure that pan bottoms are clean before use and only use smooth bottomed pans. Scratches can be lessened only the cleaning is done correctly.

Metal marks

Do not slide aluminium pans on the hob. Refer to the cleaning recommendations.

You use the correct materials, but the stains persist.

Use a razor blade and follow the "CLEANING" section.

Dark stains

Use a razor blade and follow the "CLEANING" section.

Light surfaces on the hob

Marks from an aluminium or copper pan, but also mineral, water or food deposits; they can be removed using the cream cleaner.

Caramelisation or melted plastic on the hob.

Refer to the "CLEANING" section.

The hob does not operate or certain zones don't work

The shunts are not positioned correctly on the terminal board.

Have a check made that the connection is done he control panel is locked. Unlock the hob.

The hob does not cut off.

The control panel is locked. Unlock the hob.

Frequency of on/off operations for cooking zones

The on-off cycles vary according to the required heat level:

- low level: short operating time,

- high level: long operating time.

The cooktop is not working.

Check the condition of the fuses / circuit breakers at your location. Check to see if you are experiencing a power failure.

The cooktop has turned itself off.

The main switch (ON/OFF key) was accidentally touched or there is any object above any key. Turn the unit on again without any object about the keyboard. Enter your settings again.

Display F and numbers

If F and numbers appears in the display, your unit has detected a fault. The following table list actions you can take to correct the problem.

8. AFTERCARE

Before calling out a Service Engineer please check the following:

— that the plug is correctly inserted and fused;

If the fault cannot be identified switch off the appliance — do not tamper with it — call the Aftercare Service Centre. The appliance is supplied with a guarantee certificate that ensures that it will be repaired free of charge at the Service Centre.

Heater display	Fault	Action
F0	Touch control software error.	If error has occurred disconnected and connect again the cooktop to the power supply. If error persist, call after-sales service. If error appears suddenly in a normal operation, call after-sales service.
Fc	Touch control zone is too hot and has turned off all the heaters.	Wait until temperature goes down. Cook-top will automatically recovered when temperature reaches a normal value.
Ft	Touch control temperature sensor can be damaged.	Wait until temperature goes down. If message persist when temperature reaches an environment value, call after-sales service.
FE	Touch control temperature sensor can be damaged.	Wait until temperature goes down. If message persist when temperature reaches an environment value, call after-sales service.
Fb	Excessive sensitivity on any key.	See if cook-top is mounted correctly. Be sure that keys touch correctly the glass surface.
FU / FJ	Security keyboard error	This error is a keyboard auto-check. It disappears when autocheck return to secure value. If error persist, call after-sale service.
FA	Security software error	This error is a software auto-check. It disappears when auto-check return to secure value. If error persist, call after-sale service.
FC / Fd	Security software error	This error is a software auto-check. It disappears when auto-check return to secure value. If error persist, call after-sale service.
Fr	Relays security error	Any relay driver can have any problemn. Remove cook-top from the power supply, wait a minute and switch on again. If error persist, call after-sale service.



"Valid only for Cyprus"

SIKKERHEDSANVISNINGER

Vi anbefaler, at du gemmer monterings- og brugsanvisningerne til eventuel senere brug, og at du før monteringen noterer serienummer, såfremt du får brug for det i forbindelse med henvendelser til kundeservice. ADVARSEL: apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Pas på ikke at røre ved varmeelementerne. Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.

ADVARSEL: Brug kun kogesektionsafskærmninger designet af producenten af kogeapparatet eller angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som egnet, eller kogesektionsafskærmninger indbygget i apparatet.

Brug af uegnede afskærmninger kan medføre uheld.

ADVARSEL: uovervåget tilberedning på en kogeplade med fedt eller olie kan være farligt og forårsage brand. Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand. Sluk i stedet for apparatet og dæk flammen med et låg eller et brandtæppe.

ADVARSEL: brandfare: opbevar ikke genstande på kogeoverfladerne.

ADVARSEL: Hvis overfladen er revnet, må du ikke røre ved glasset, og du skal slukke for apparatet for at undgå elektrisk stød.

Apparatet kan bruges af børn på 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, såfremt de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse på enheden, med mindre de er under opsyn.

FORSIGTIG: madlavningsprocessen skal overvåges. En kortvarig madlavningsproces skal overvåges kontinuerligt.

Det anbefales kraftigt at holde børn væk fra kogepladerne, mens de er tændt, eller når de er slukket, så længe restvarmeindikatoren er tændt, for at forhindre risiko for alvorlige forbrændinger.

Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller med fjernbetjeningssystem. Hvis kogesektionen har halogenpærer, skal du undlade at se direkte på dem.

Elkablet med et stik, som er egnet til den spænding, strøm og belastning, der er angivet på typeskiltet.

Kablet skal være jordet. Stikkontakten skal være egnet til den belastning, som er angivet på typeskiltet, og jordkontakten skal være tilsluttet og aktiveret.

Jordlederen er gul/grøn. Dette indgreb skal udføres af en fagmand med passende kvalifikationer. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis stikkontakten og apparatets

stik ikke passer sammen, for at få udskiftet stikkontakten til en anden passende type. Stikket og stikkontakten skal opfylde de aktuelle standarder i installationslandet. Tilslutning til strømkilden kan også ske ved at placere en alpolet afbryder mellem apparatet og strømkilden. Afbryderen skal være egnet til den maks. tilsluttede belastning og opfylde kravene i den gældende lovgivning.

Afbryderen må ikke omfatte det gul/grønne jordkabel.

Der skal være nem adgang til stikkontakten eller den alpoledede afbryder, som benyttes til forbindelsen, når apparatet er installeret.

Frakoblingen kan ske ved at have adgang til stikket eller ved at indbygge en afbryder i den faste kabelføring i overensstemmelse med retningslinjerne for kabelføring.

Hvis den medfølgende ledning er beskadiget, skal den udskiftes af forhandleren, en servicerepræsentant eller en anden tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer. Jordlederen (gul/grøn) skal være længere end 10 mm på klemkassensiden. Tværsnittet på de interne ledere skal være passende til den strøm, der bruges af kogesektionen (angivet på mærkatet). Strømkablet skal være af typen HO5V2V2-F.

Anbring ikke metalgenstande såsom knive, gafler, skeer eller låg på kogesektionen. De risikerer at blive varme. Aluminiumsfolie og plastpander må ikke placeres på kogeplader.

Efter hver brug er det nødvendigt at rengøre kogesektionen for at forhindre ophobning af snavs og fedt. Hvis man lader det blive siddende, brænder det, når kogesektionen bruges, og afgiver røg og ubehagelige lugte, for ikke at nævne risikoen for brandudbredelse.

Brug aldrig damp eller højtryksstråler til at rengøre apparatet.

Rør ikke kogepladerne under drift eller i et stykke tid efter brug.

Tilbered aldrig mad direkte på glaskeramikpladen.

Brug altid passende kogegrej. Anbring altid kogegrej

midt på den enhed, du laver mad på.

Placer ikke noget på kontrolpanelet.

Brug ikke kogesektionen som arbejdsflade.

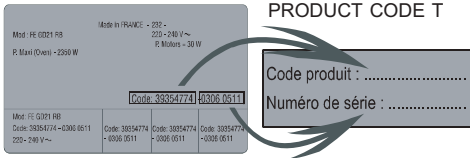
Brug ikke overfladen som skærebæret.

Anbring ikke tunge ting over kogesektionen. Hvis de falder ned på kogesektionen, risikerer de at beskadige den.

Brug ikke kogesektionen til opbevaring af genstande. Skub ikke kogegrej hen over kogesektionen.

Ingen yderligere betjening/indstilling er nødvendig for at betjene apparatet ved de nominelle frekvenser.

Typeskilt (sidder under kogesektionens beklædning).



Der følger en vandtæt tætningsliste med kogesektionen. Monter tætningslisten rundt langs kogesektionens bund som beskrevet og sørg for at den er korrekt monteret for at undgå lækage ind i møblet, den er monteret i. (se figur 6)

Normal fastgøring:

Tag fastgøringsklipsene fra posen med tilbehør og skru dem i den viste position på den nederste kasse. (Stram ikke skruerne så de låser klipsene, de skal kunne bevæge sig frit) (se figur 7)

Indsæt kogesektionen midt i udskæringen.
Drej klipsene og stram dem helt. (se figur 8)

Hurtig fastgøring: (afhængigt af model)

Tag de fire fjedre fra posen med tilbehør og skru dem på den nederste kasse som vist på figuren. (se figur 9)

Centré og indsæt kogesektionen.

Tryk på siderne af kogesektionen indtil den støtter hele vejen rundt langs kanten. (se figur 10)

FLUGTENDE INSTALLATION

Efter at have kontrolleret at kogesektionen er i den rigtige position, skal mellemrummet mellem køkkenbordet og kogesektionen fyldes med silikoneklæbemiddel. Gør silikonelaget fladt med en skraber eller med våd finger dyppet i vand og sæbe, inden det tørrer. Brug ikke kogesektionen før silikonelaget er helt tørt. (se figur 11)

1. MILJØBESKYTTELSE



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Apparatet indeholder både forurenende stoffer (der kan forårsage skadelige virkninger på miljøet) og basiskomponenter (der kan genanvendes). Det er vigtigt, at apparatet underkastes alle de specifikke behandlinger, for på korrekt vis at bortskaffe alle forureningskilder og genbruge og genanvende materialer.

Personer kan spille en vigtig rolle i forhold til at sikre, at apparatet ikke bliver et miljømæssigt problem; det er vigtigt at følge nogle grundlæggende regler:

- Apparatet må ikke behandles som husholdningsaffald.
- Apparatet skal afleveres ved de relevante afhentningssteder, der styres kommunalt eller af registrerede virksomheder. I mange lande afhentes store apparater muligvis.

I mange lande kan du, når du køber et nyt apparat, aflevere det brugte til forhandleren, der tager gratis imod det, så længe apparatet er af tilsvarende type eller har de samme funktioner, som det nye apparat.

2. INSTALLATION

Installation af et husholdningsapparat er en kompliceret opgave, som kan have alvorlig konsekvenser for sikkerheden af ting, ejendom eller personer, hvis den ikke udføres korrekt. Af denne grund skal den udføres af en faglig kvalificeret person i overensstemmelse med gældende tekniske forskrifter.

I tilfælde af at dette råd ignoreres, og installationen udføres af en ukvalificeret person, fralægger fabrikanten sig ethvert ansvar for eventuelle tekniske fejl i apparatet, uanset om det medfører skade på ting eller ejendom eller skader på mennesker eller dyr.

Efter at have fjernet emballagen, skal du sørge for, at apparatet ikke er beskadiget. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte forhandleren eller producentens eftersalgsservice.

Sørg for, at de møbler, hvor apparatet skal monteres, og alle andre møbler i nærheden er lavet af materialer, der kan modstå høje temperaturer (min. 100 °C).

Desuden skal alle dekorative laminer være fastgjort med lim, der kan modstå kraftig varme.

Apparatet kan installeres i et indbygget møbel på "standard" (se figur 1) eller "flugtende" (se figur 2) måde.

Køkkenbordets tykkelse skal være mellem 25 og 45 mm.

Bemærk: Målene på den indvendige kant er de samme med standardinstallation

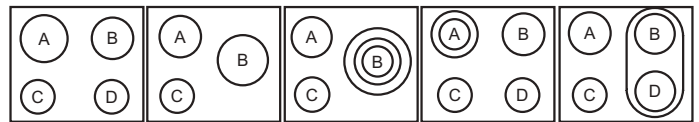
Efterlad en afstand på mindst 55 mm mellem kogesektionen og bagvæggen og mindst 150 mm mellem kogesektionen og de lodrette møbler eller vægge i siden. Hvis der er installeret et møbel over kogesektionen, er minimumsafstanden 700 mm.

Når der installeres en emhætte over kogesektionen, henvises der til installationskravene til emhætten, men afstanden mellem kogesektionen og emhætten må under ingen omstændigheder være under 700 mm. (se figur 3)

Hvis bunden af kogesektionen støder op til et område, der normalt er tilgængeligt i forbindelse med madlavning eller rengøring, skal der opsættes en skilleplade 20 mm under bunden af kogesektionen. (se figur 4)

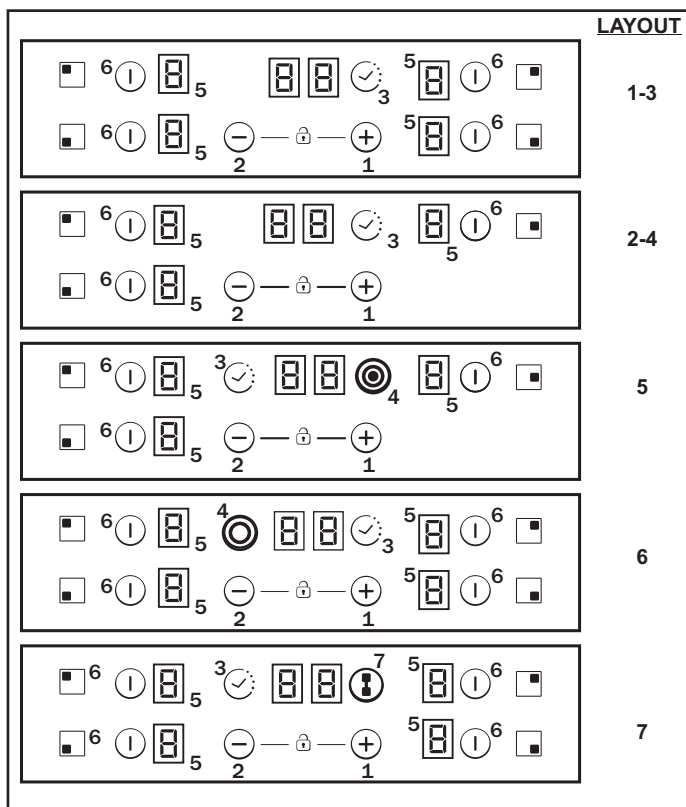
Når der installeres en ovn under kogesektionen, skal der ikke opsættes en skilleplade, og minimumsafstanden mellem kogesektionens bund og ovnen må ikke være mindre end 10 mm. Installér ikke ovne uden køling under kogesektionen og installér ovnen iht. dens egne installationskrav. (se figur 5)

3. ELEKTRISKE FORBINDELSER



	A	B	C	D
LAYOUT 1-3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2-4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W

LAYOUT



I henhold til model

1. "+"
2. "-"
3. TIMER
4. Diode for ekstra kogeplade
5. Programmeringsindikator for kogeplade
6. Valg af pladen
7. Bro

"Installationen skal overholde standarder og direktiver." Fabrikant fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader, der måtte være forårsaget af forkert eller urimelig brug.

ADVARSEL: Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noget uheld eller dets konsekvenser, som måtte opstå under brugen af et apparat, der ikke er jordforbundet, eller som er forbundet til en defekt jordforbindelse. Før ethvert el-relateret indgreb skal man kontrollere forsyningsspændingen vist på elmåleren, justeringen af afbryderen, kontinuiteten af jordforbindelsen til installationen og at sikringen er egnet.

Den elektriske forbindelse til installationen skal ske i henhold til apparatets nominelle effekt; dette skal ske via en kredsløbsafbryder.

Hvis apparatet er tilsluttet til en stikkontakt, skal det installeres, så stikkontakten er tilgængelig.

Den gule/grønne ledning i strømforsyningskablet skal tilsluttes jord på både strømforsyning og apparatstik.

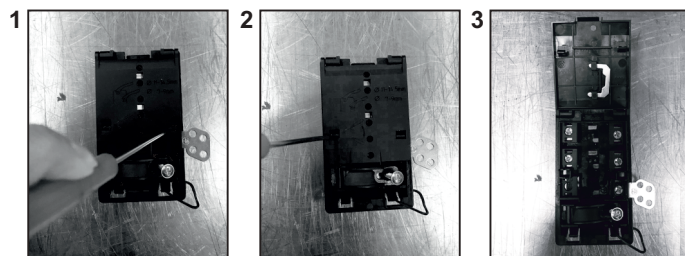
For spørgsmål vedrørende netledningen henvises til eftersalgsservice eller en kvalificeret tekniker.

Hvis kogesektionen er forsynet med netledning, må den kun tilsluttes en strømforsyning på 220-240 V mellem fase og neutral. Det er dog muligt at tilslutte kogesektionen til:

Trefaset 220-240 V 3
Trefaset 380-415 V 2N

For at udføre den nye forbindelse skal du følge nedenstående instruktioner: Sørg for, at installationen er beskyttet af en passende sikring, inden du tilslutter forbindelsen, og at den er forsynet med ledninger med et stort nok tværsnit til at forsyne apparatet normalt. Vend kogesektionen om med glassiden mod arbejdspladen, og pas på at beskytte glasset.

Åbn dækslet i følgende rækkefølge:



- løs skruen i kabelklemme "1"
- find de to flige på siderne
- kom en skruetrækker med lige kærvid ind foran hver flig "2" og "3", skub ind og tryk
- fjern dækslet.

For at løsne netledningen:

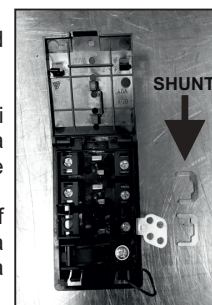
- Fjern skrueene, der fastholder klemblokken, som indeholder shunt-stængerne og ledningerne på netledningen. Træk nedledningen ud.

Handlinger som skal udføres for at lave en ny forbindelse:

- Vælg netledningen i overensstemmelse med anbefalingerne i tabellen.
- Før nedledningen ind i klemmen.
- Fjern isoleringen fra hver leder i netledningen i en længde på 10 mm. Vær opmærksom på hvor lang ledningen skal være, for at kunne tilsluttes i klemrækken.
- I henhold til installationen og ved hjælp af shunt-stænger, som du burde have gemt fra første trin, skal du rette lederen som vist på diagrammet.
- Fastgør dækslet.
- Skru kabelklemmen fast.

Bemærk: sørg for at skrueene i klemrækken er strammet ordentligt. Handlinger som skal udføres for at lave en ny forbindelse:

- Vælg netledningen i overensstemmelse med anbefalingerne i tabellen.
- Før nedledningen ind i klemmen.
- Fjern isoleringen fra hver leder i netledningen i en længde på 10 mm. Vær opmærksom på hvor lang ledningen skal være, for at kunne tilsluttes i klemrækken.
- I henhold til installationen og ved hjælp af shunt-stænger, som du burde have gemt fra første trin, skal du rette lederen som vist på diagrammet.
- Fastgør dækslet.
- Skru kabelklemmen fast.



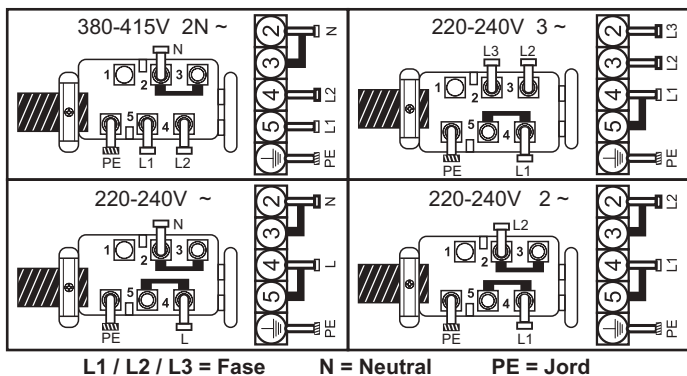
VIGTIGT:

Hvis det skulle være nødvendigt at udskifte netledningen, skal du tilslutte ledningen i overensstemmelse med følgende farver/koder:

BIÅ	NULL	(N)
BRUN	Live	(L)
GUL- GRØN	Jord	(⊕)

Tilslutning til klemmerne på klemrækken

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
MONOFASE eller TOFASE 220-240 V~		
Kabel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFASE 220-240 V3~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFASE 380-415 V2N~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



4. RÅD OM KOGEGRJ

Brug af kogegrej af en god kvalitet er afgørende for at få den bedste ydelse fra kogesektionen.



• **Brug altid kogegrej med helt flad og tyk bund af god kvalitet:** ved hjælp af denne type kogegrej vil forhindre varmepletter, der medfører, at maden brænder fast. Tykke metalgryder og -pander giver en jævn varmefordeling.

• **Sørg for at bunden af gryden eller panden er tør:** Når du fylder pander med væske eller bruger én, der har været opbevaret i køleskabet, skal du sørge for, at panden er helt tør, inden du sætter den på kogepladen. Dette hjælper med at undgå misfarvning af kogesektionen.

• **Brug pander, hvis diameter er stor nok til helt at dække overfladeenheden:** pandens størrelse må ikke være mindre end kogepladen. Hvis den er lidt større, vil energien blive brugt med maksimal effektivitet.

VALG AF KØKKENGREJ - Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at vælge køkkengrej, som giver en god ydeevne.

Rustfrit stål: stærkt anbefalet. Især godt med en dobbelt bund. Den dobbelte bund kombinerer fordelene ved rustfrit stål (udseende, holdbarhed og stabilitet) med fordelene ved aluminium eller kobber (varmeledning, jævn varmefordeling).

Aluminium: tung vægt, anbefalet. God ledningsevne. Aluminiumrester ligner nogle gange ridser på kogepladen, men kan fjernes, hvis de rengøres straks.

På grund af dets lave smeltepunkt bør tyndt aluminium ikke anvendes. **Støbejern:** brugbart, men anbefales ikke. Dårlig ydelse. Kan ridse overfladen.

Kobberbund/stentøj: tung vægt, anbefalet. God ydeevne, men kobber kan efterlade rester, der kan fremstå som ridser. Resterne kan fjernes, så længe kogesektionen rengøres straks. Lad dog ikke disse grydemærker tørre. Overophedet metal kan binde til glaskogeplander. En overophedet kobbergryde vil efterlade en rest, der permanent pletter kogesektionen. **Porcelæn/emalje:** God ydeevne med kun en tynd glat, flad bund.

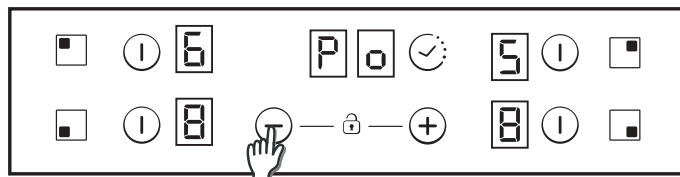
Glaskeramik: ikke anbefalet. Dårlig ydelse. Kan ridse overfladen.

5. BRUG

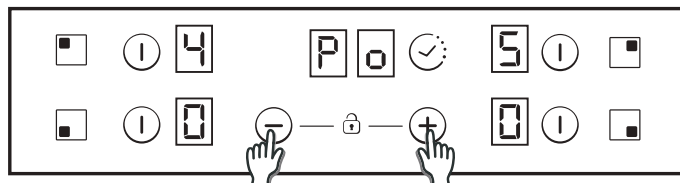
Sådan vælges varmeindstillingen

Via "Energistyringsfunktionen" kan brugeren indstille den maksimale effekt, som kan nås af kogesektionen. Energistyringsfunktionen er kun tilgængelig i de første 30 sekunder efter, at kogesektionen tændes. Det er muligt at gentage denne indstilling med at tænde og slukke for strømmen. Ved at indstille den ønskede maksimale effekt justerer kogesektionen automatisk fordelingen i de forskellige kogeplander, så grænsen aldrig overskrides. Det giver den ekstra fordel, at man kan styre alle kogeplander samtidig uden overbelastningsproblemer. Kunden kan indstille den maksimale effekt af kogesektionen mellem 2,5 kW og kogesektionens maksimale effekt (dette kan ændre sig afhængigt af modellen) (for eksempel hvis kogesektionens maksimale effekt er 7,2 kW, er det maksimale effektniveau som kan indstilles mellem 2,5 kW og 7,2kW). På købstidspunktet er kogesektionen indstillet til maksimal effekt. Når du har sluttet strøm til apparatet, kan du inden for 30 sekunder indstille effektniveauet baseret på nedenstående punkter:

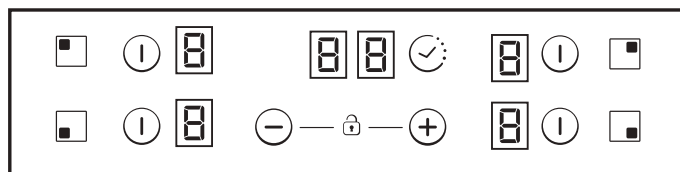
1. - Tænd for kogesektionen.
2. - Lad berøringsknapperne afslutte deres initialiseringsproces.
3. - Før der er gået 30 sekunder, rør 5 sekunder ved **-** -knappen.
4. - Efter et øjeblik vises denne meddelelse på displayet.



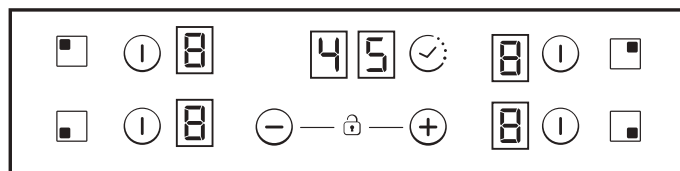
5. - Brug 'Plus' og 'Minus' knapperne til at indstille værdien for energistyringen. I dette tilfælde mellem 6500 og 2500 w. Når den ønskede værdi er valgt, trykkes samtidig på 'Plus'- og 'Minus'-knapperne i 5 sekunder.



- 6.- Når denne proces er færdig, høres et langt bip, og der gennemføres en nulstilling. Opstartsprocessen vil blive kørt igen.

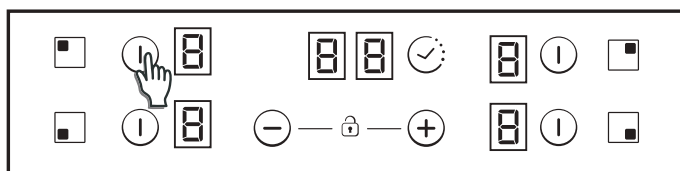


- 7.- Efter opstartsprocessen vises der ØKO energistyring i timer-displayet.



Derefter vil berøringsknapperne ikke tillade nogen kombination, der overskrider denne Øko-grænse.

Tænde/slukke for en kogeplade



For at tænde en kogeplade skal man røre ved en kogeplade i 400 msek. Der høres et langt bip, og værdien "0" vil blive vist i målzonen, hvilket angiver effektniveau.

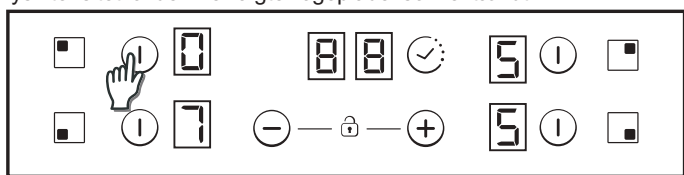
- 1) Hvis en kogeplade er i position 0, vil dette display slukke automatisk efter 10 sekunder og pladens sluk-sekvens vil lyde.
- 2) Hvis der er restvarmeindikation på displayet, som er tændt, men på 0 effekt, vil "0" blive ved med at blinke.
- 3) Hvis låsefunktionen er aktiv, kan du ikke tænde en kogeplade.

For at slukke en kogeplade skal man røre kogepladens område i 1,2 sek. Der høres 3 korte bip og ingenting eller værdien "H" vil blive vist i målområdet, hvis der er restvarme tilbage. Kogepladen vil være slukket.

- 1) Hvis en kogeplade er i position 0, vil dette display slukke automatisk efter 10 sekunder og pladens sluk-sekvens vil lyde.
- 2) Hvis der er restvarmeindikation i displayet, som er slukket, vil der blive vist et "H".
- 3) Selv hvis låsefunktionen er aktiv, kan du slukke en kogeplade.
- 4) Hvis kun en kogeplade er aktiv, og denne er slukket, vil der høres 4 kort bip, der viser, at hele kogesektionen er slukket.

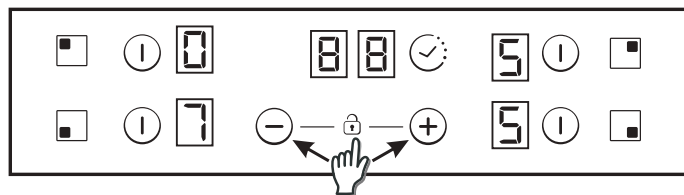
Valg af kogeplade

Når kogepladen allerede er tændt, produceres der en lavere lysintensitet for de ikke valgte kogeplader som er tændt.



Hvis kun én kogeplade er tændt, er denne allerede valgt som udgangspunkt, uden at det er nødvendigt at give et kort tryk (150 msek.) på valgknappen.

Øge/sænke effektniveauet



Når kogepladen allerede er tændt, produceres der en lavere lysintensitet for de ikke valgte kogeplader som er tændt.

Hvis kun én kogeplade er tændt, er denne allerede valgt som udgangspunkt, uden at det er nødvendigt at give et kort tryk (150 msek.) på valgknappen.

Med et kort tryk på '+' eller '-' knapperne øges eller reduceres effekten i de valgte kogeplader: 0-1-2-3 ... 9-P

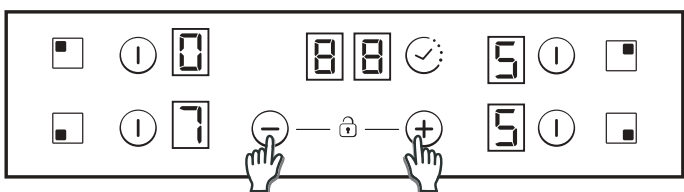
1. Ved lange tryk på + eller - knapperne øges/reduceres effektiveauet løbende. Når der skrues hurtigt op, stopper effekten på niveau 9, og for en højere effekt er det nødvendigt at give endnu et kort tryk på + knappen. Der høres ingen bilyd, når der skrues hurtigt op og ned.

2. Når man er nået til P-effektiveauet, skifter tryk på + knappen ikke effektiveauet til 0. Når man har nået til 0-effektiveauet, skifter tryk på - knappen ikke effektiveauet til P igen.

3. Når en kogeplade er tændt med 0 effektiveau, blinker 0 skiftevis, hvis pladen ikke er varm. Efter 10 sekunder forsvinder 0, og bogstavet "H" lyser fast på displayet.

4. Når en kogeplade er valgt, og der trykkes på "+" og "-" knapperne samtidig, vil effektiveauet skifte til "0", men kogepladen vil fortsætte med at være valgt i 10 sekunder. Hvis kogepladen var tidsstyret, vil timeren slukke. Denne handling er kun mulig i nogle tilfælde afhængigt af kontrolknappens konfiguration. De følgende eksempler er kun til orientering. Personlig erfaring vil lade dig tilpasse disse indstillinger til din smag og dine vaner.

Børnesikring



Denne handling udføres, når '+' og '-' knapperne røres samtidig. Hvis der røres ved et knap, mens børnesikringen er aktiveret, vil displayet vise "L" i 2 sekunder, og varmeindstillingen vil forblive uændret. Følg samme procedure som forklaret før for at deaktivere børnesikringen. Der høres et kort bip, og displayet viser bogstavet "n". Kogesektionen er låst op. Bemærk: Der aktiveres en automatisk børnesikring i 15 minutter efter at kogesektionen er helt slukket.

Dobbelt/tredobbelt kogeplader

For at tænde en dobbelt udvidelsesring skal den primære kogeplade allerede være tændt, og det viste effektiveau skal være højere end 0.

8.1- Dobbelt kogeplade tændt

1. korte tryk på udvidelsesknappen tænder udvidelsesringen. Dioden for udvidelse tænder, hvis udvidelsesringen er tændt.
 2. korte tryk på udvidelsesknappen slukker udvidelsesringen.
- Kort bip hvert tryk på udvidelsesknapp

8.2- Tredobbelt kogeplade tændt

1. korte tryk på udvidelsesknappen tænder 1. udvidelsesring. 1. diode for udvidelse tænder, hvis første udvidelsesring er tændt (venstre diode i tilfælde af tredobbelt kogeplade, midterste og eneste diode ved dobbelt kogeplade), 2. korte tryk på udvidelsesknappen tænder 2. udvidelsesring

2. diode for udvidelse tænder, hvis 1. og 2. udvidelsesringe er tændt ved

3. korte tryk på udvidelsesknapp. Slukker for 1. og 2. udvidelsesringe.
- Kort bip hvert tryk på udvidelsesknapp

Bro-funktion

Broen kan kun aktiveres, når begge kogeplader er slukkede. En kogeplade i broen er blevet valgt, tryk på bro-knappen for at aktivere bro-funktionen.

Der lyder et bip og pladens diode tændes, hvis pladen er aktiveret.

Begge plader med bro imellem vil være valgt på samme tid.

Når kogepladerne er valgt, hvis effektiveauet ikke er det ønskede, kan det ændres med + knapperne.

Begge kogeplader med bro imellem vil vise samme effektiveau.

Funktionen vil afslutte:

- Hvis der røres ved broknappen i indstillingstilstand
- Hvis brugeren vælger effektiveau „0“

Sikring mod overkogning

Noget (en genstand eller væske) trykker på en tast i over 5 sekunder.

2 korte bip + 1 langt bip hver 30 sek., mens der trykkes på tasten.

Kogesektionen slukker . Dette symbol bliver ved med at blinke, så længe problemet fortsætter.

Timer

Timer-funktionen kan aktiveres med sin egen tast.

Vælg kogepladen tom skal tidsstyres. Effektiveauet skal være over 0. Statisk vises på kogepladen som tidsstyres. „00“ i cifrene reserveret til timeren.

1) Timerens tid kan vælges med "+" eller "-" tasterne. Ingen bip ved ændring af tid.

2) Ved kontinuerligt tryk på timer-tasten annulleres timeren (skifter til 00).

3) Hvis timer "+" eller "-" tasterne holdes indtrykket, skifter værdien hurtigt.

4) Ved indstilling af tider for timeren er det muligt at indstille fra "00" til "99" med "-" tasten, og fra "99" til "00" med "+" tasten.

5) Den maksimale tid er 99 minutter.

6) Når tiden er gået og kogesektionen bipper, skal du trykke på en vilkårlig tast, og alarmen og ciffersekvensen vil slutte.

7) Det er muligt at justere timertiden, mens timeren tæller.

8) Effekten for en tidsstyret kogeplade kan ændres uden konsekvenser for timer-programmeringen.

9) Sidste minut vises i sekunder (for varianter kun synlige, hvis vi indtaster timer-programmering i sidste minut af nedtællingen).

10) Hvis du trykker på Timer-tasten uden at have valgt en kogeplade, og når ingen kogeplade er tidsindstillet, sker der ikke noget.

11) Hvis du trykker på Timer-tasten uden at have valgt en kogeplade, og når mange kogeplader tidsstyres, vil tiden vist i tidscifrene ændre sig på skift og vise tiden for det effektdisplay, der har kommaet tændt.

12) Effekt (5 s) og (0,5 s) vises skiftevis på kogepladen der er tidsstyret.

Resterende tid vises i cifrene reserveret til timeren. Hvis flere kogeplader er tidsindstillet, vises den mindste resterende tid, og kommaet vises i den tilsvarende kogeplade.

Indikator for restvarme (i strålevarmere-> beregnet)

De samme indikatorer kan også bruges til visning af „restvarme“. Der skal defineres en tidstabel til dette formål: Restvarmetid = f (effektniveau, arbejdstid).

Når temperaturen af kogesektionens glasoverflader er over 65°Cb (teoretisk værdi), vil dette forhold blive vist på til tilhørende display med et „H“.

For at skabe en temperatur over 65°C skal et varmeelement have været i drift et vist stykke tid. Denne tid afhænger af effektniveauet. Når denne tid er udløbet, vises den restvarmeadvarslen, når varmeelementet er slukket.

Automatisk sikkerhedsslukning

Hvis effektniveauet ikke ændres i en forudindstillet tid, slukker den tilsvarende kogeplade automatisk.

Den maksimale tid en kogeplade kan være tændt afhænger af det indstillede effektniveau.

Effektniveau	Maks. tid tændt (timer)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

BEMÆRK: hvis en overophedningssituation opstår under drift på de højeste effektniveauer, vil kogesektionens styreenhed automatisk justere strømniveauet for at beskytte kogesektionen mod overophedning.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på kogesektionen, skal man lade den køle af.

. Kun produkter, (cremer og skraber), der er specielt designet til glaskeramiske overflader, bør anvendes. De kan købet i isenkræmmerforretninger.

. Undgå spild, da alt, hvad der kommer på kogesektionen, hurtigt brænder fast og gør rengøringen vanskeligere.

. Det er tilrådeligt at holde alle stoffer, der kan smelte, såsom plastprodukter, sukker eller sukkerbaserede produkter væk fra kogepladen.

VEDLIGEHOLDELSE:

- Kom et par dråber af det specialiserede rengøringsmiddel på kogepladen.

- Gnid stædige pletter med en blød klud eller med lidt fugtig køkkenrulle.

- Tør med en blød klud eller et tør køkkenrulle, indtil overfladen er ren. Hvis der stadig er stædige pletter:

- Kom endnu et par dråber af det specialiserede rengøringsmiddel på overfladen.

- Skrab med en skraber, old den i en vinkel på 30° i forhold til kogepladen, indtil pletterne forsvinder.

- Tør med en blød klud eller et tør køkkenrulle, indtil overfladen er ren.

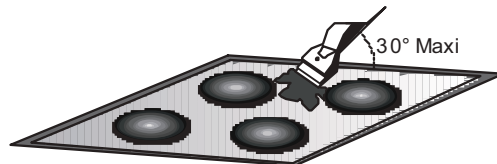
- Gentag om nødvendigt.

RÅD OM SIKKERHED:

Hyppig rengøring efterlader et beskyttende lag, som er vigtigt for at forhindre ridser og slid. Sørg for, at overfladen er ren, inden du bruger kogepladen igen. For at fjerne mærker efterladt af vand, brug et par dråber hvid eddike eller citronsaft. Derefter tørres med absorberende papir og et par dråber specialiseret rengøringsvæske.

Den glaskeramiske overflade tåler skrabning fra fladbundede gryder og pander, men det er altid bedre at løfte dem, når de flyttes fra en kogeplade til en anden.

BEMÆRK:



Brug aldrig en klud som er for våd.

Brug aldrig en kniv eller skruetrækker.

En skraber med et barberblad vil ikke beskadige overfladen, så længe den holdes i en vinkel på 30°.

En skraber med et barberblad skal altid holdes uden for børns rækkevidde.

Brug aldrig slibende produkter eller skurepulver.

. **Metalrammen:** For at rengøre metalrammen sikkert, skal den vaskes med sæbe og vand, skylles og derefter tørres med en blød klud.

En ændring i farven på den glaskeramisk overflade påvirker ikke dens drift eller stabiliteten af overfladen. Sådanne misfarvninger skyldes hovedsageligt fastbrændte madrester eller anvendelse af køkkengrej fremstillet af materialer som aluminium eller kobber. Disse pletter er vanskelige at fjerne.

7. PROBLEMLØSNING

Kogepladerne simrer eller steger kun forsigtigt

Brug kun pander med flad bund. Hvis lyset er synligt mellem panden og kogesektionen, overfører kogepladen ikke varmen korrekt.

Pandens bund skal dække diameteren af den valgte kogeplade helt.

Tilberedningen er for langsom

Der anvendes uegnede pander. Brug kun fladbundet kogegrej, der er tungt og har en diameter, der mindst er den samme som kogepladen.

Små ridser eller mærker på kogesektionens glasoverflade

Forkert rengøring eller pander med ru bund anvendes. Partikler såsom korn af sand eller salt kommer mellem kogesektionen og bunden af panden. Se afsnittet „RENGØRING“. Sørg for at pandernes bunde er rene før brug, og brug kun pander med glat bund. Ridser kan kun reduceres, hvis rengøringen er udført korrekt.

Metalmærker

Skub ikke aluminiumspander hen over kogesektionen. Se rengøringsanbefalingerne.

Du bruger de rigtige materialer, men pletterne forsvinder ikke.

Brug et barberblad og følg afsnittet „RENGØRING“.

Mørke pletter

Brug et barberblad og følg afsnittet „RENGØRING“.

Lyse overflader på kogesektionen

Mærker fra en aluminium- eller kobberpande, men også mineral-, vand- eller madaflejringer. De kan fjernes ved hjælp af rensecremen.

Karamelisering eller smeltet plast på kogepladen.

Se afsnittet „RENGØRING“.

Kogesektionen virker ikke, eller visse kogeplader virker ikke

Shunts er ikke placeret korrekt på klemrækken.

Kontrollér, at forbindelsen er færdig, og kontrolpanelet er låst. Lås kogesektionen op.

Kogesektionen slukker ikke.

Kontrolpanelet er låst. Lås kogesektionen op.

Hyppighed af tænd/sluk for kogeplader

Tænd/sluk-cyklerne varierer afhængigt af det krævede varmeniveau:

- lavt niveau: kort driftstid,

- højt niveau: lang driftstid.

Kogesektionen virker ikke

Kontrollér at sikringerne/kredsløbsafbrydere i installationen er i orden. Kontrollér om der er strømafbrydelse.

Kogesektionen har slukket sig selv.

Hovedafbryderen (Tænd/Sluk-kontakt) er blevet rørt ved en fejl, eller der er en genstand oven på en tast. Tænd for enheden igen uden nogen genstande på betjeningsknapperne. Indtast indstillingerne igen.

Viser F og tal

Hvis F og tal vises på displayet, har enheden registreret en fejl. Følgende tabel anfører handlinger du kan tage for at løse problemet.

8. SERVICE

Før du ringer efter en servicetekniker, bedes du kontrollere følgende:

- at stikket er korrekt indsat

hvis fejlen ikke kan identificeres, skal apparatet slukkes - lad være med at pille ved det - og et autoriseret servicecenter skal kontaktes. Apparatet leveres med et garanticertifikat der sikrer, at det vil blive repareret gratis på servicecenteret.

Kogepladedisplay	Fejl	Handling
F0	Fejl i berøringsknappernes software.	Hvis der er opstået en fejl, skal du frakoble og tilslutte kogepladen til strømforsyningen igen. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver. Hvis fejl opstår pludselig under normal drift, skal du ringe til eftersalgsservice.
Fc	En kogeplade er for varm og har slukket alle de andre kogeplader.	Vent til temperaturen falder. Kogesektionen vil automatisk genoprette, når temperaturen når en normal værdi.
Ft	Berøringsknappernes temperatursensor kan være beskadiget.	Vent til temperaturen falder. Hvis meddelelsen fortsætter, når temperaturen når en omgivende værdi, så ring til eftersalgsservice.
FE	Berøringsknappernes temperatursensor kan være beskadiget.	Vent til temperaturen falder. Hvis meddelelsen fortsætter, når temperaturen når en omgivende værdi, så ring til eftersalgsservice.
Fb	En vilkårlig tast er for følsom.	Se om kogesektionen er monteret korrekt. Sørg for at tasten rører glasoverfladen korrekt.
FU / FJ	Sikkerhedstastaturfejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af tastaturet. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
FA	Sikkerhedssoftwarefejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af softwaren. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
FC / Fd	Sikkerhedssoftwarefejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af softwaren. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
Fr	Fejl på relæ sikkerhed	En relædriver kan have et problem. Kobl kogesektionen fra strømforsyningen, vent et minut og tilslut den igen. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.

TURVALLISUUSOHJEET

Suosittellemme säilyttämään asennus- ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten ja ennen keittotason asentamista kirjoita sen sarjanumero ylös, jos sinun on otettava yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.

VAROITUS: laite ja sen kosketeltavissa olevat osat kuumenevat käytön aikana. Ole huolellinen, ettet kosketa lämmityselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

VAROITUS: käytä ainoastaan liesisuoja, jotka on suunnitellut keittolaitteiden valmistaja tai jotka tämän laitteen valmistaja on maininnut sopiviksi käyttöohjeissaan tai jotka sisältyvät itse laitteeseen. Sopimattomien suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

VAROITUS: valvomaton keittotasolla kypsentyminen rasvaa tai öljyä käytettäessä voi olla vaarallista tai aiheuttaa tulipalon. **ÄLÄ KOSKAAN** yritä sammuttaa tulta vedellä vaan kytke laite pois päältä ja peitä sitten liekit ym. kannella tai sammutuspeitteellä.

VAROITUS: tulipalovaara: älä varastoi mitään keittotason pinnoilla.

VAROITUS: jos pinta säröilee, älä kosketa lasia ja sammuta laite, jotta vältetään mahdolliset sähköiskut.

Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistitoimintojen tai henkinen suorituskyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

HUOMIO: kypsennystä on valvottava.

Lyhytaikaista kypsennystä on valvottava jatkuvasti. Suositellaan pitämään lapset kaukana keittoalueista, kun niitä käytetään tai niiden pois päältä kytkemisen jälkeen niin kauan kuin jäännöslämmön osoitin palaa, jotta vältetään vakavien palovammojen vaara.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä. Jos varusteena, älä katso keittotason halogeenivaloelementtejä.

Kytke pistoke sähköjohtoon, joka kestää arvokilvessä ilmoitettua jännitettä, virtaa ja kuormitusta sekä jossa on maadoitusjohdin. Pistorasian tulee soveltua arvokilvessä ilmoitetulle kuormitukselle. Siinä on oltava kytketty ja toimiva maadoituskosketin. Maadoitusjohdin on keltavihreä. Ainoastaan pätevä ammattilainen saa suorittaa toimenpiteen. Jos pistorasia ja laitteen pistoke eivät sovi yhteen, pyydä pätevää

sähköasentajaa vaihtamaan pistorasia sopivan tyyppiseen. Pistokkeen ja pistorasian tulee olla asennusmaassa voimassa olevien määräysten mukaisia. Kytkentä virtalähteeseen voidaan tehdä myös asentamalla laitteen ja virtalähteen väliin moninapainen katkaisija, joka kestää suurinta kytkentäkuormitusta. Sen on oltava voimassa olevan lainsäädännön mukainen.

Katkaisija ei saa katkaista keltavihreän maadoitusjohtimen virtaa. Kytkennässä käytetyn pistorasian tai moninapaisen katkaisijan tulee olla helposti saavutettavassa paikassa laitteen asennuksen jälkeen.

Irtikytkentä voidaan toteuttaa jättämällä pistoke saataville tai lisäämällä kytkin kiinteään johdotukseen asennusmääräysten mukaisesti.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava valmistajalla, tämän huoltoliikkeellä tai vastaavalla ammattitaitoisella henkilöllä vaarojen välttämiseksi. Maajohtimen (keltavihreä) on oltava 10 mm pidempi liitinlohkon puolella. Sisäisten johtimien halkaisijan on oltava riittävän suuria keittotason ottovirtaan nähden (osoitetaan kilvessä). Sähköjohdon on oltava tyyppiä HO5V2V2-F.

Älä laita keittotasolle metallisia esineitä, kuten veitset, haarukat, lusikat tai kannet. Ne saattavat kuumentua. Alumiinifoliota ja muovipannuja ei saa laittaa keittoalueille.

Jokaisen käytön jälkeen, keittotaso on puhdistettava, jotta estetään lian ja rasvan kerääntyminen. Jos niitä ei poisteta vaan ne kuumenevat keittotasoa käytettäessä, ne palavat savuten ja aikaansaaden epämiellyttävää hajua sekä tulipalovaaran.

Älä koskaan käytä höyryä tai korkeapaineista suihkua laitteen puhdistukseen.

Älä kosketa kuumia alueita käytön aikana tai hetkeen käytön jälkeen.

Älä koskaan kypsennä ruokaa suoraan lasikeraamisella tasolla.

Käytä aina sopivia keittoastioita. Aseta kattila aina keskelle sitä yksikköä, jota käytät kypsennykseen.

Älä laita mitään ohjauspaneelin päälle.

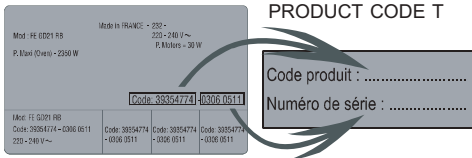
Älä käytä keittotasoa työskentelytasona. Älä käytä pintaa leikkuualustana.

Älä säilytä raskaita esineitä keittotason yläpuolella. Jos ne putoavat keittotasolle, ne voivat aiheuttaa vahinkoja.

Älä käytä keittotasoa minkään esineiden säilyttämiseen.

Älä siirrä kattiloita keittotason pinnalla työntämällä. Ei tarvitse tehdä lisätoimenpiteitä tai asetuksia laitteen käyttämiseksi määritetyillä taajuuksilla.

Tunnustuskilpi (sijaitsee keittotason alakotelossa)



1. YMPÄRISTÖNSUOJELU



Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja, jotka voidaan käyttää uudelleen. On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava kunnan jätehuollon tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloittuksetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa tyyppiä ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

2. ASENNUS

Kodinkoneen asennus on monimutkainen toimenpide, jonka virheellisestä suorituksesta voi aiheutua vakavia vaikutuksia esineiden, kiinteistöjen tai ihmisten turvallisuudelle. Tämän vuoksi se on annettava tehtäväksi alan ammattilaiselle, jonka on suoritettava se teknisten määräysten mukaisesti.

Mikäli tätä ohjetta ei noudateta ja asennuksen suorittaa pätemätön henkilö, valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta kaikissa laitteen teknisissä toimintahäiriötapaauksissa siitä riippumatta aiheutuuko vahinkoja tuotteille tai omaisuudelle vai vammoja ihmisille tai eläimille. Pakkauksen poistamisen jälkeen varmista, ettei laite ole vahingoittunut. Muussa tapauksessa ota yhteys jälleenmyyjään tai valmistajan myynnin jälkeiseen palveluun.

Varmista, että laitteen kiinnityskaluste ja kaikki muut lähellä olevat kalusteet on valmistettu materiaaleista, jotka kestävät korkeita lämpötiloja (vähintään 100 °C).

Lisäksi kaikki koristelaminaatit on kiinnitettävä kestäväällä liimalla. Laite voidaan asentaa kalusteeseen upotettuna "Perus-" (katso kuva 1) tai "Huullostavalla" (katso kuva 2).

Työtason paksuuden olisi oltava välillä 25 - 45 mm.

Huomaa: Sisäympärysmitan koko on sama perusasennuksen kanssa

Jätä vähintään 55 mm:n etäisyys keittotason ja takaseinän väliin sekä vähintään 150 mm:n etäisyys keittotason ja pystykalusteen tai seinien väliin sivuilla.

Jos keittotason yläpuolelle asennetaan kaluste, vaadittu vähimmäisetäisyys on 700mm.

Kun keittotason yläpuolelle asennetaan liesituuletin, tutustu liesituulettimen asennusvaatimuksiin ja joka tapauksessa keittotason ja liesituulettimen välisen etäisyyden on oltava vähintään 700 mm. (katso kuva 3)

Jos keittotason alaosa on normaalisti käsitellyä tai puhdistusta varten saavutettavissa olevan alueen vieressä, on asetettava alapuolen erotin 20 mm päähän keittotason alaosaan. (katso kuva 4)

Kun keittotason alle asennetaan uuni, erotinta ei tarvitse laittaa ja keittotason alaosaan ja uunin välinen vähimmäisetäisyys on 10 mm. Älä asenna jäähtymätöntä uunia tämän keittotason alle ja asenna uuni noudattaen sen omia asennusvaatimuksia. (katso kuva 5)

Keittotason mukana toimitetaan vedenpitävä tiiviste. Kiinnitä tiiviste keittotason alareunan ympärille kuten kuvataan ja varmista, että se on kunnolla kiinnitetty, jotta vältetään vuodot tukikalusteeseen. (katso kuva 6)

Normaali kiinnitys:

Ota kiinnittimet lisävarustepussista ja ruuvaa ne alalaatikossa osoitetulle paikalleen. (Älä kiristä ruuveja kiinnikkeiden lukitsemiseksi, niiden tulisi liikkua vapaasti) (katso kuva 7)

Aseta keittotaso leikatun aukon keskelle.

Käännä kiinnikkeet paikalleen ja kiristä ne kunnolla. (katso kuva 8)

Pikakiinnitys: (Riippuu mallista)

Ota neljä joustaa lisävarustepussista ja ruuvaa ne paikalleen alalaatikkoon kuten osoitetaan kuvassa. (katso kuva 9)

Keskitä ja aseta keittotaso.

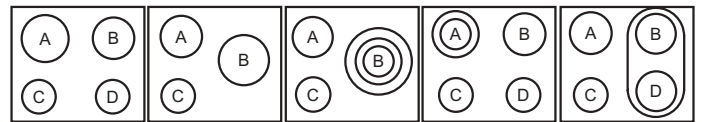
Paina keittotason reunoja, kunnes se tukeutuu alapuolelle koko ympärysmitaltaan. (katso kuva 10)

HUULLOSASENNUS

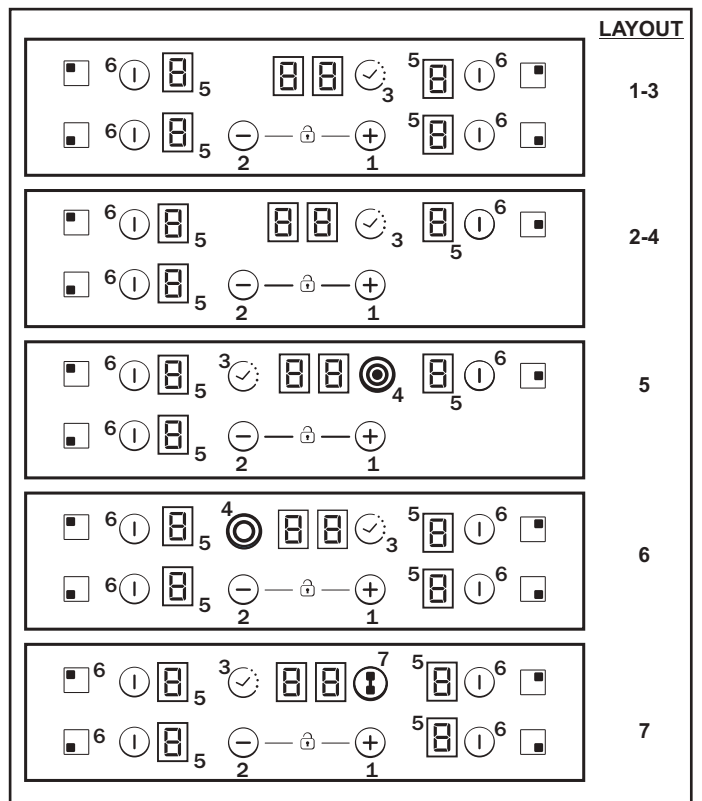
Keittotason oikean asennon tarkastamisen jälkeen täytä työtason ja keittotason välinen rako silikoniliimalla.

Tasaa silikonikerros kaapimella tai saippuaveteen kostutetulla sormella ennen kuin se kuivuu. Älä käytä keittotasoa ennen kuin silikonikerros on kokonaan kuivunut. (katso kuva 11)

3. SÄHKÖLIITÄNTÄ



	A	B	C	D
LAYOUT 1-3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2-4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



Mallin mukainen

1. "+ "

2. "- "

3. AJASTIN

4. Lisäkeittoalueen merkkivalo

5. Keittoalueen ohjelmoinnin osoitin

6. Alueen valinta

7. Siita

"Asennuksen on noudatettava standardeja ja direktiivejä."
Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta kaikissa vahingoissa, jotka voivat aiheutua sopimattomasta tai kohtuuttomasta käytöstä.

VAROITUS: Valmistajaa ei voi pitää vastuullisena sellaisesta onnettomuudesta tai sen seurauksista, joka aiheutuu käytettäessä laitetta, jota ei ole maadoitettu tai joka on liitetty puutteelliseen maadoitukseen. Ennen minkään sähköisen toimenpiteen suorittamista, tarkasta, että sähkömittarissa osoitettu syöttöjännite, suojalaukaisimen säätö, maadoitusliitännän jatkuvuus asennukseen ja käytettävä sulake ovat sopivia.

Asennuksen sähköliitäntä on tehtävä laitteen nimellisjännitteen mukaisesti ja on käytettävä moninapaista katkaisijaa.

Jos laitteessa on pistorasia, se on asennettava siten, että pistorasia on saavutettavissa.

Sähköjohdon keltavihreä johdin on liitettävä maadoitukseen sekä virransyötössä että laitteen liittimissä.

Kaikki sähköjohtoa koskevat kysymykset on esitettävä myynnin jälkeiseen palveluun tai ammattitaitoiselle asentajalle.

Jos keittotaso on varustettu sähköjohdolla, tämä on kytkettävä ainoastaan 220-240 V:n virransyöttöön vaiheen ja nollajohdon välillä.

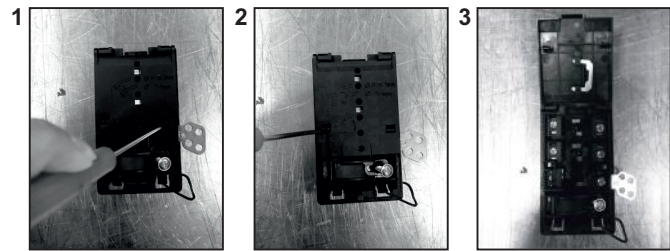
On lisäksi mahdollista kytkeä keittotaso seuraaviin:

Kolmivaiheinen 220-240 V3
Kolmivaiheinen 380-415 V 2N

Noudata alla olevia ohjeita uuden liitännän suorittamisessa: Ennen liitännän aloittamista, varmista, että asennus on suojattu sopivalla sulakkeella ja että tämä on varustettu halkaisijaltaan riittävän suurilla johtimilla laitteen normaalia virransyöttöä varten.

Käännä keittotaso ylösalaisin työtasolle ja huolehdi lasin suojaamisesta.

Avaa suojus seuraavassa järjestyksessä:



- ruuvaa auki johdon puristin "1";
- etsi kaksi sivuilla olevaa kielekettä,
- laita tasapäisen ruuvimeisselin kärki kunkin kielekkeen "2" ja "3" eteen ja työnnä sisään sekä paina,
- poista suojus.

Sähköjohdon vapauttaminen:

- Irrota ruuvit, jotka pidättävät liitinlohkoa, jossa on sivuvirtakiskot ja sähköjohdon johtimet. - Vedä ulos sähköjohto.

Toimenpiteet uuden liitännän suorittamista varten:

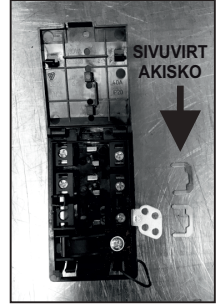
- Valitse sähköjohto taulukon suositusten mukaisesti.
- Kuljeta sähköjohto puristimeen.
- Paljasta sähköjohdon kunkin johtimen ääripää noin 10 mm:n pituudelta ottamalla huomioon liitäntälohkoon liittämiseen tarvittava johdon pituus.
- Asennuksen mukaan ja ensimmäisestä toimenpiteestä talteen otettujen sivuvirtakiskojen avulla, kiinnitä johdin kuten osoitetaan kaaviossa.

- Kiinnitä suojus.
- Ruuvaa kiinni johdon puristin.

- Huomaa: varmista, että liitinalustan ruuvit ovat kiristetty kunnolla.

Toimenpiteet uuden liitännän suorittamista varten:

- Valitse sähköjohto taulukon suositusten mukaisesti.
- Kuljeta sähköjohto puristimeen.
- Paljasta sähköjohdon kunkin johtimen ääripää noin 10 mm:n pituudelta ottamalla huomioon liitäntälohkoon liittämiseen tarvittava johdon pituus.
- Asennuksen mukaan ja ensimmäisestä toimenpiteestä talteen otettujen sivuvirtakiskojen avulla, kiinnitä johdin kuten osoitetaan kaaviossa.
- Kiinnitä suojus.
- Ruuvaa kiinni johdon puristin.



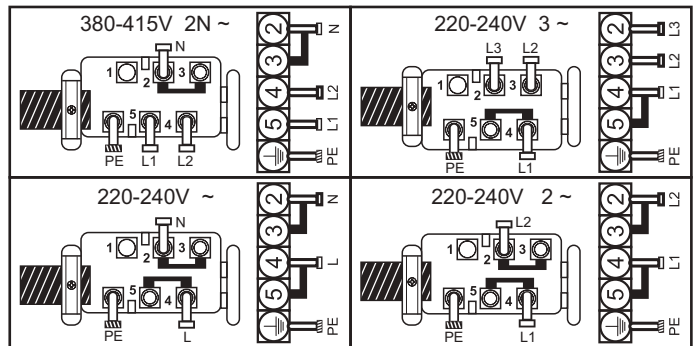
HUOMIO:

Jos on välttämätöntä vaihtaa sähköjohto, liitä johdin seuraavien värien/koodien mukaisesti:

SININEN	Nollajohto	(N)
RUSKEA	Jännitteellinen	(L)
KELTAVIHREÄ	Maa	(⊥)

Liitännät liitäntälohkon liittimiin

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
YKSI VAIHE tai KAKSI VAIHETTA 220-240 V~		
Johto HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
KOLME VAIHETTA 220-240 V3~		
Johto HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
KOLME VAIHETTA 380-415 V2N~		
Johto HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Vaihe N = Nollajohto PE = Maa

4. KEITTOTASOLLE SOPIVAT KEITTOASTIAT

Hyvälaatuisten keittoastioiden käyttö on erittäin tärkeää, jotta keittotaso antaa parhaat tulokset.



• **Käytä aina hyvälaatuisia keittoastioita, joiden pohja on täysin tasainen ja paksu:** tämäntyyppisiä keittoastioita käyttämällä estetään kuumat pisteet, jotka aiheuttavat ruuan kiinni tarttumista. Paksut metallikattilat ja pannut takaavat lämmön tasaisen jakautumisen.

• **Varmista, että kattilan tai pannun pohja on kuiva:** kun pannut täytetään nesteellä tai käytetään jääkaapissa säilytettyjä keittoastioita, varmista, että pannun pohja on täysin kuiva ennen sen asettamista keittotasolle. Tämä estää keittotason tahraantumista.

• **Käytä halkaisijaltaan riittävän suurikokoisia pannuja, jotta pannu peittää kokonaan käytettävän alueen pinnan:** pannun koko ei saa olla pienempi kuin kuumennusalue. Jos se on hieman suurempi, energia hyödynnetään mahdollisimman tehokkaasti.

KEITTOASTIOIDEN VALINTA - Seuraavat tiedot auttavat sinua valitsemaan keittoastiat, jotka takaavat hyvän suorituskyvyn.

Ruostumaton teräs: erittäin suositeltu. Erityisen hyvä kerrosvahvistetulla pohjalla. Kerrostettu pohja yhdistää ruostumattoman teräksen edut (ulkonäkö, kestävyys ja vakaus) alumiiniin tai kuparin hyötyihin (lämmönjohto ja lämmön tasainen jakautuminen).

Alumiini: suositellaan painavaa alumiinia. Hyvä johtavuus. Alumiinijäämiä voi joskus ilmestyä kuten naarmuina keittotasolla, mutta ne voidaan poistaa, jos puhdistetaan välittömästi. Alhaisen sulamispisteen vuoksi, ohutta alumiinia ei tulisi käyttää.

Valurauta: voidaan käyttää, mutta sitä ei suositella. Huono suorituskyky. Voi naarmuttaa pintaa.

Kuparipohja / savitavara: raskaita suositellaan. Hyvä suorituskyky, mutta kupari voi jättää jäämiä, jotka näyttävät naarmuilta. Jäämät voidaan poistaa, kunhan keittotaso puhdistetaan välittömästi. Kuitenkin älä anna näiden astioiden kiehua kuivana. Ylikuumentunut metalli voi tarttua lasiseen keittotasoon. Ylikuumentunut kuparikattila jättää jäämiä, jotka tahraavat keittotason pysyvästi.

Posliini/emali: Hyvä suorituskyky ainoastaan ohuen sileän ja tasaisen pohjan kanssa.

Lasikeraaminen: ei suositella. Huono suorituskyky. Voi naarmuttaa pintaa.

5. KÄYTTÖ

Miten valita tehon hallintatase

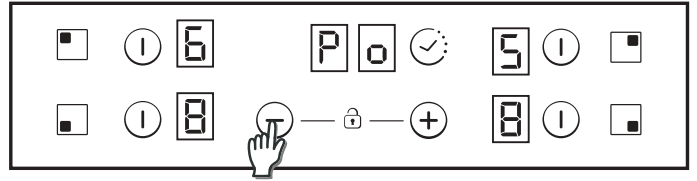
Tehon hallintatoiminnon avulla käyttäjä voi asettaa maksimitehon, jonka keittotaso voi saavuttaa. Tehon hallintatoiminto on saatavilla ainoastaan ensimmäiset 30 sekuntia keittotason päälle kytkemisen jälkeen. On mahdollista toistaa tämä asetus irrottamalla ja kytkemällä takaisin sähköpistoke.

Asettamalla haluttu maksimiteho, keittotaso säätää automaattisesti jakamisen eri keittoalueille siten, että tätä rajaa ei koskaan ylitetä, ja lisäetuna sen avulla voidaan hallita samanaikaisesti kaikkia alueita ilman ylikuormitusongelmia.

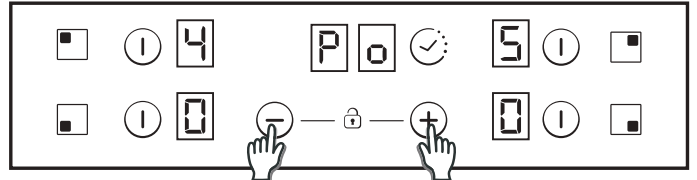
Asiakas voi asettaa keittotason maksimitehon välille 2,5 kW - keittotason maksimiteho (tämä voi vaihdella mallin mukaan) (esimerkiksi jos keittotason maksimiteho on 7,2 kW).

Maksimitehotaso asetukseksi on välillä 2,5 - 7,2 kW). Ostohetkellä keittotaso on asetettu maksimitehoon. Laitteen sähköverkkoon liittämisen jälkeen, 30 sekunnin kuluessa voit asettaa tehotason alla osoitettujen kohtien mukaisesti:

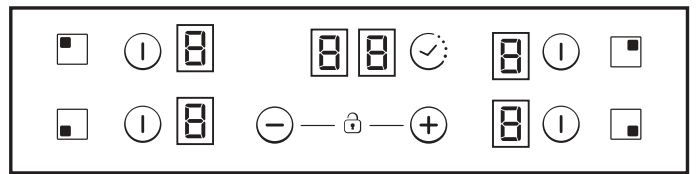
1. - Kytke keittotaso päälle.
2. - Anna kosketusohjauksen suorittaa loppuun sen alustusprosessi.
3. - Ennen kuin kuluu 30 sekuntia, kosketa 5 sekunnin ajan ^7 näppäintä.
4. - Tämän jälkeen oheinen viesti ilmestyy näytölle.



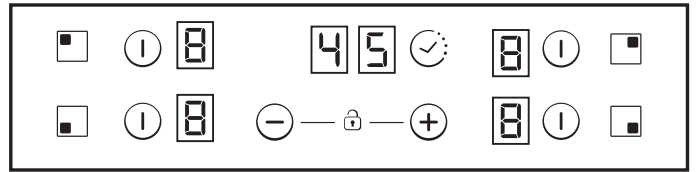
5. - Tehonhallinnan arvoa voidaan säätää 'Plus' ja 'Miinus' näppäimiä käyttämällä. Tässä esimerkissä välillä 6500 - 2500 W. Kun valitaan vaadittu arvo, kosketa Samanaikaisesti 'Plus' ja 'Miinus' näppäimiä 5 sekuntia.



6. - Kun tämä prosessi on päättynyt, kuuluu pitkä merkkiääni ja suoritetaan nollaus. Käynnistysmenettely käynnistetään uudelleen.

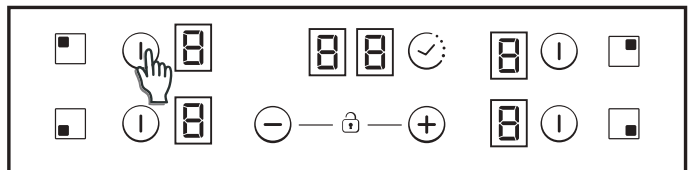


7. - Käynnistysmenettelyn jälkeen, näytetään ajastinnäytön ECO-tehohallinta.



Tämän jälkeen kosketusohjaus ei salli mitään yhdistelmää, joka voi ylittää Eco-rajaa.

Lämmittimen alueen PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ kytkeminen



PÄÄLLE kytkeminen Kosketa minkä tahansa lämmittimen aluetta 400 millisekunnin ajan. Voit kuulla pitkän merkkiäänen ja "0"-arvo ilmestyy kohdealueen numeroihin osoittaen tehotason.

1) Jos mikä tahansa kypsennysvaihe on 0-asennossa, tämä näyttö kytkee sen POIS PÄÄLTÄ automaattisesti 10 sekunnin kuluttua ja alueen POIS PÄÄLTÄ järjestyksen merkkiääni kuuluu.

2) Jos näytöllä näkyy jäännöslämmön osoitin, joka on PÄÄLLÄ, mutta 0-asennossa, "0" näyttää muuttuvan.

3) Jos lukitustoiminto on aktiivinen, et voi kytkeä PÄÄLLE aluetta.

POIS PÄÄLTÄ kytkeminen Kosketa minkä tahansa lämmittimen aluetta 1,2 sekuntia. Voit kuulla 3 lyhyttä merkkiääntä ja kohdealueen numeroissa ei näy mitään tai tulee esiin "H", jos alueella on jäännöslämpöä. Alue on kytketty POIS PÄÄLTÄ.

1) Jos mikä tahansa kypsennysvaihe on 0-asennossa, tämä näyttö kytkee sen POIS PÄÄLTÄ automaattisesti 10 sekunnin kuluttua ja alueen POIS PÄÄLTÄ järjestyksen merkkiääni kuuluu.

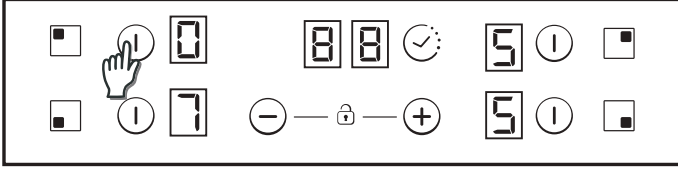
2) Jos on olemassa jäännöslämmön osoitus näytöllä, joka on POIS PÄÄLTÄ, tällöin näytetään "H".

3) Vaikka lukitustoiminto on aktiivinen, voit kytkeä alueen POIS PÄÄLTÄ.

4) Jos vain yksi lämmitin on aktiivinen ja tämä kytketään pois päältä, voit kuulla 4 lyhyttä merkkiääntä, jotka osoittavat Keittotason olevan pois päältä.

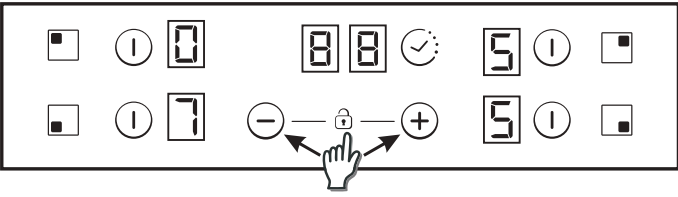
Alueen valitseminen

Kun alue on jo PÄÄLLÄ, aikaansaadaan alhaisempi valon voimakkuus muille kuin PÄÄLLÄ oleville alueille.



Jos vain yksi alue on PÄÄLLÄ, tämä alue on jo valittu oletuksena eikä tarvitse suorittaa valintanäppäimen lyhyttä painallusta (150 Millisekuntia).

Tehotason lisääminen / vähentäminen



Lyhyt "+" tai "-" näppäimien painallus lisää tai vähentää tehoa valittujen alueiden numeroissa: 0-1-2-3...9-P

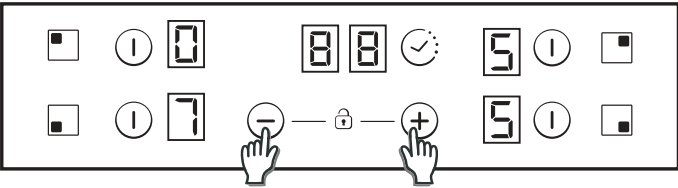
1. Pitkään "+" tai "-" näppäimiä painettaessa tehotaso lisääntyy/vähenee jatkuvasti. Nopeassa lisäyksessä teho pysähtyy tasolle 9 ja korkeampaa tehoa varten tarvitaan toinen "+" näppäimen lyhyt painallus. Ei kuulla merkkiääntä nopean lisäyksen / vähennyksen tapauksessa.

2. Kun saavutetaan P-tehotaso, painamalla + näppäintä uudelleen ei muuteta tehotasoa 0-asentoon. Kun saavutetaan 0- tehotaso, painamalla - näppäintä uudelleen, ei vaihdeta tehotasoa P-asentoon.

3. Kun alue on PÄÄLLÄ 0-tehotasolla, jos alue on kuuma, 0 vilkkuu vuorotellen. Noin 10 sekunnin kuluttua, 0 häviää ja "H" - kirjain ilmestyy kiinteänä näytölle.

4. Kun lämmitin valitaan ja kosketetaan "+" ja "-" näppäimiä samanaikaisesti, tehotaso siirtyy '0'-asentoon, mutta lämmitin äilyy valittuna 10 sekuntia. Jos lämmittimelle on asetettu ajastin, ajastin kytkeytyy pois päältä. Tätä toimintoa voidaan käyttää ainoastaan useissa tapauksissa kosketusohjauksen kokoonpanosta riippuen. Seuraavat esimerkit on tarkoitettu vain tiedoksi. Henkilökohtaisen kokemuksen pohjalta sinun tulisi Voidsa sovittaa nämä asetukset tarpeittesi ja toiveittesi mukaisesti.

Lapsilukkovaihtoehto



Tämä toimenpide tehdään, kun '+' ja '-' näppäimiä kosketaan samanaikaisesti.

Sitten, milloin tahansa jotain näppäintä kosketettaessa, näytöt näyttävät "L" noin 2 sekunnin ajan ja lämmitys pysyy samassa tilassa. Lapsilukon pois kytkemiseksi noudata samaa edellä kuvattua menettelyä. Sitten voit kuulla lyhyen merkkiäänänen ja näytöissä näkyy "n"-kirjain. Keittotaso pysyy ilman lukitusta.

Huomaa: Automaattinen lapsilukko kytkeytyy 15 minuutissa keittotason POIS PÄÄLTÄ kytkennän jälkeen.

Kaksinkertaiset / kolminkertaiset alueet

Kaksinkertaisen laajennusrenkaan PÄÄLLE kytkemiseksi vastaavan pääalueen on oltava jo PÄÄLLÄ ja osoitetun tehotason on oltava korkeampi kuin 0.

8.1-Kaksinkertainen alue PÄÄLLE

Laajennusnäppäimen 1. lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE laajennusrenkaan. Laajennusnäppäimen merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos laajennusrenkas on PÄÄLLÄ.

2. Lyhyt painallus kytkee POIS PÄÄLTÄ laajennusrenkaan. Lyhyt merkkiääni jokaisella laajennusnäppäimen painalluksella.

8.2-Kolminkertainen alue PÄÄLLE

Laajennusnäppäimen 1. lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE 1. laajennusrenkaan. Laajennusnäppäimen 1 merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos 1. laajennusrenkas on PÄÄLLÄ (vasen merkkivalo kolminkert. alueen tapauksessa, vain keskimääräinen valo kaksinkert. alueen tapauksessa) laajennuspainikkeen 2. Lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE 2. laajennusrenkaan.

Laajennusnäppäimen 2 merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos 1. ja 2. laajennusrenkas on PÄÄLLÄ. Laajennusnäppäimen 3. Lyhyt painallus kytkee POIS PÄÄLTÄ 1. ja 2. Laajennusrenkaan. Lyhyt merkkiääni jokaisella laajennusnäppäimen painalluksella.

Siltatoiminto

Silta voidaan ottaa käyttöön ainoastaan, kun molemmat lämmitimet ovat pois päältä. Kun yksi sillan lämmitin on valittu, aktivoi siltatoiminto koskettamalla sillanäppäintä.

Äänimerkit ja alueen merkkivalo kytkeytyy päälle, jos alue on otettu käyttöön. Molemmat siltalämmitimet valitaan samanaikaisesti.

Kun lämmitimet on valittu, jos tehotaso ei ole haluttu, tehotasoa voidaan muuttaa + - näppäimillä.

Molemmat siltalämmittimen näytöt osoittavat saman tehotason.

Toiminto päättyy:

- Jos sillanäppäintä kosketetaan asetustilassa
- Jos käyttäjä valitsee tehotason "0"

Ylivuototurva

Jokin (esine tai neste) painaa mitä tahansa näppäintä yli 5 sekuntia. 2 lyhyttä äänimerkkiä + 1 pitkä äänimerkki joka 30. sekunti näppäimen ollessa painettuna. Keittotaso kytkeytyy päälle. Tämä symboli vilkkuu niin kauan kuin ongelma jatkuu.

Ajastin

Ajastintoiminto voidaan aktivoida sen omalla näppäimellä.

Valitse ajastettava alue. Alueen tehotaso suurempi kuin 0.

Staatinen näytetään ajastettavalla alueella. "00" numeroissa, jotka on varattu ajastimelle.

1) Ajastimen aika voidaan valita "+" tai "-" näppäimillä. Ei äänimerkkejä aikaa vaihdettaessa.

2) Ajastin peruutetaan ajastimen näppäintä jatkuvasti painettaessa (siirtyy 00-asentoon).

3) Jos ajastimen "+" tai "-" näppäimiä pidetään painettuna, tapahtuu pika-asetus.

4) Kun asetetaan ajastimen aikaa, on mahdollista siirtyä "00"-asennosta "99"-asentoon "-" näppäimellä, ja päinvastoin "99" -> "00" "+" näppäimellä.

5) Maksimiaika on 99 minuuttia.

6) Kun aika kuluu loppuun ja hälytys sekä numerojärjestys loppuvat.

7) On mahdollista säätää ajastimen aikaa, kun ajastin on toiminnassa.

8) Ajastetun alueen tehoa voidaan muuttaa ilman mitään seuraamuksia ajastimen ohjelmointiin.

9) Viimeinen minuutti näytetään sekunneissa (Versioille, jotka näkyvät vain, jos syötämme ajastimen ohjelmoinnin lähtölaskennan viimeisen minuutin aikana).

10) Jos painat ajastimen näppäintä eikä mitään aluetta ei ole valittu ja kun mitään aluetta ei ole ajastettu, ei tapahdu mitään.

11) Jos painat ajastimen näppäintä ilman yhtään valittua aluetta ja kun useita alueita on ajastettu, ajan numeroissa näytettävä aika vaihtuu kiertävästi ja se näyttää ajan, jonka tehonäytössä on desimaalipiste PÄÄLLÄ.

12) Vaihtoehtoisesti teho (5s) ja (0,5 s) näytetään ajastetulla alueella. Jäljellä oleva aika näytetään numeroissa, jotka on varattu ajastimelle.

Jos on ajastettu useita alueita, näytetään lyhin jäljellä oleva aika ja desimaalipiste näytetään vastaavalla alueella.

Jäännöslämmön osoitin (Säteilevissä lämmittimissä - > laskettu)

Samoja osoittimia voidaan käyttää "jäännöslämmön" osoittamiseen myös. Tätä tarkoitusta varten on määritettävä aikataulukko: Jäännöslämmön aika = f (tehotaso, työskentelyaika).

Kun keittotason lasipinnan lämpötila on yli 65 °C (teoreettinen arvo), tämä ehto näytetään vastaavalla näytöllä käyttämällä kirjainta "H".

Jotta lämpötilaksi tulee yli 65 °C, lämmityselementin on oltava toiminnassa tietyn ajan ja kyseinen aika riippuu tehotasosta. Kun aika on kulunut loppuun, jäännöslämmön varoitus näytetään, kun lämmityselementti kytketään pois päältä.

Automaattinen turvasammutus

Jos tehotasoa ei vaihdeta esiasetetun ajan kuluessa, vastaava lämmitin kytkeytyy pois automaattisesti.

Lämmitin voi pysyä päällä maksimian ajan, joka riippuu valitusta Kypsennystasosta.

Tehotaso	Maksimiaika (tuntia)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

HUOMAA: jos ylikuumenemistilanne tapahtuu korkeimpien tehotasojen käytön aikana, keittotason ohjaus säätää automaattisesti tehotason säätöä, jotta suojataan keittotasoa ylikuumenemiseltä.

6. PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITOHUOLTO

Ennen minkään huoltotoimen suorittamista, anna keittotason jäähtyä.
. Käytä ainoastaan tuotteita (puhdistustahnat, kaapimet), jotka on suunniteltu erityisesti lasikeraamisille pinnoille. Niitä on saatavilla tavarataloissa.

. Vältä valumia, koska kaikki keittotason pinnalle putoavat palavat nopeasti ja tekevät puhdistuksen vaikeaksi.

. Suosittelemme suojaamaan keittotasoa kaikilta aineilta, jotka voivat sulaa, kuten muovituotteet, sokeri tai sokeria sisältävät tuotteet.

YLLÄPITOHUOLTO:

- Aseta muutama tippa erityistä puhdistusainetta keittotason pinnalle.
- Hankaa mahdolliset pinttyneet tahrat pehmeällä liinalla tai hieman kostealla talouspaperilla.

- Pyyhi pehmeällä liinalla tai kuivalla talouspaperilla, kunnes pinta on puhdas.

Jos havaitaan edelleen pinttyneitä tahroja:

- Aseta muutama lisätippa erityistä puhdistusainetta pinnalle.

- Hankaa kaapimella pitämällä sitä 30°:n kulmassa keittotasoon nähden, kunnes tahrat häviävät.

- Pyyhi pehmeällä liinalla tai kuivalla talouspaperilla, kunnes pinta on puhdas.

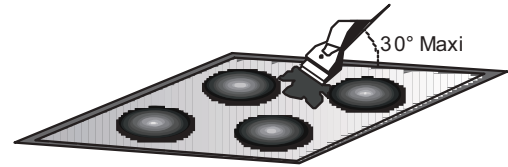
- Toista toimenpide tarvittaessa.

MUUTAMIA VINKKEJÄ:

Usein tapahtuva puhdistus jättää suojaavan kerroksen, joka on erittäin tärkeä ehkäisemään naarmuja ja kulumista. Varmista, että pinta on puhdas ennen keittotason uudelleen käyttämistä. Poista veden jättämät jäljet käyttämällä muutamia tippoja väritöntä etikkaa tai sitruunamehua. Sitten pyyhi talouspaperilla ja muutamalla tipalla erityistä puhdistusainetta.

Lasikeraaminen pinta kestää tasapohjaisten keittoastioiden raapimista, mutta on kuitenkin parempi nostaa niitä, kun ne siirretään yhdeltä alueelta toiselle alueelle.

HUOM.:



Älä käytä liian kosteaa sientä.

Älä koskaan käytä veitsiä tai ruuvimeisseliä.

Partaterän sisältävä kaavin ei vahingoita pintaa, kunhan se pidetään 30°:n kulmassa.

Älä jätä partateräkaavinta lasten ulottuviin.

Älä käytä hankaavia tuotteita tai hankausjauheita.

. **Metallinen reuna:** puhdistaa metallinen reuna saippualla ja vedellä, huuhtelee ja kuivaa sitten pehmeällä liinalla.

Lasikeraamisen pinnan värimuutokset eivät vaikuta sen käyttöön tai pinnan vakauteen. Kyseiset värimuutokset ovat useimmiten seurausta palaneista ruuantähteistä tai alumiinisten tai kuparisten keittoastioiden käytöstä. Kyseisiä jäämiä on vaikea poistaa.

7. ONGELMIEN RATKAISU

Kypsennysalueet eivät lämmitä tai paista alhaisella lämpötilalla

Käytä ainoastaan tasapohjaisia pannuja. Jos valoa näkyy pannun ja keittotason välistä, alue ei välitä lämpöä kunnolla.

Pannun pohjan on peitettävä kokonaan valitun alueen halkaisijan.

Kypsennys on liian hidasta

Käytetään sopimattomia pannuja. Käytä ainoastaan tasapohjaisia keittoastioita, jotka ovat raskaita ja joiden halkaisija on vähintään yhtä suuri kuin keittoalueen halkaisija.

Pieniä naarmuja tai hankausjälkiä keittotason lasipinnalla

On tapahtunut virheellinen puhdistus tai käytetty karkeapintaisia pannuja, pieniä osasia kuten hiekanjyväsia tai suolarakeita keittotason ja pannun pohjan välissä. Katso lukua "PUHDISTUS" ja varmista, että pannujen pohjat ovat puhtaita ennen käyttöä ja käytä ainoastaan sileäpohjaisia pannuja. Naarmuja voidaan vähentää ainoastaan puhdistamalla oikealla tavalla.

Metallin jäljet

Älä siirrä alumiinipannuja keittotasolla työntämällä tai vetämällä niitä. Katso puhdistusta koskevat suositukset.

Käytät oikeita aineita, mutta tahrat eivät poistu.

Käytä partaterää ja noudata ohjeita luvussa "PUHDISTUS".

Tummat tahrat

Käytä partaterää ja noudata ohjeita luvussa "PUHDISTUS".

Kirkkaat läikät keittotasolla

Alumiini- tai kuparipannun jättämät jäljet kuten myös mineraalien, veden tai ruuan jäämät. Ne voidaan poistaa käyttämällä puhdistustahnaa.

Karamellisoidut jäämät tai sulanut muovi keittotasolla.

Katso lukua "PUHDISTUS".

Keittotaso ei toimi tai tietyt alueet eivät toimi

Sivuvirtakiskoja ei ole asetettu oikein liittalustaan.

Tarkasta, onko liitäntä on suoritettu oikein ja onko ohjauspaneeli on lukittu. Poista keittotason lukitus.

Keittotaso ei lukkiudu.

Ohjauspaneeli on lukittu. Poista keittotason lukitus.

Keittoalueiden päälle ja pois päältä kytkentätoimenpiteiden tiheys

Päällä ja pois päältä jaksot vaihtelevat vaaditun lämpötason mukaan:

- alhainen taso: lyhyt käyttöaika,

- korkea taso: pitkä käyttöaika,

Keittotaso ei toimi.

Tarkasta huoneiston sulakkeiden / suojalaukaisimien tila.

Tarkasta, onko talossa sähkökatkos.

Keittotaso on sammunut itsestään.

Pääkytkintä (PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ -näppäin) on painettu vahingossa tai jonkun näppäimen päällä on jokin esine. Kytke laite päälle uudelleen ilman mitään esineitä näppäimien päällä. Syötä asetukset uudelleen.

Näytöllä näkyy F ja numeroita

Jos näytöllä näkyy F ja numeroita, laitteessa on vika. Seuraavassa taulukossa luetellaan toimenpiteet, joita voit tehdä Ongelman korjaamiseksi.

8. MYYNNINJÄLKEINEN PALVELU

Ennen huoltomekaanikolle soittamista, tarkasta seuraavat kohdat:

– onko pistoke työnnetty oikein ja onko sulake kunnossa, Jos vikaa ei voi tunnistaa, sammuta laite — älä peukaloi sitä — ja soita myyнинjälkeiseen palvelupisteeseen. Laitteen mukana on toimitettu takuutodistus, joka takaa sen ilmaisen korjaamisen Palvelupisteessä.

Lämmittimen näyttö	Vika	Toimenpide
F0	Kosketusohjauksen ohjelmiston vika.	Jos on tapahtunut virhe, kytke keittotaso irti virransyötöstä ja sitten liitä se uudelleen. Jos virhe ei poistu, soita myyнинjälkeiseen palveluun. Jos virhe tapahtui yllättäen normaalikäytön aikana, soita Myyнинjälkeiseen palveluun.
Fc	Kosketusohjauksen alue on liian Kuuma ja se on kytkenyt pois päältä Kaikki lämmittimet.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Keittotaso palautuu automaattisesti, kun lämpötila saavuttaa normaalin Arvon.
Ft	Kosketusohjauksen lämpötila-anturi Voi olla vahingoittunut.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Jos viesti ei poistu, kun lämpötila saavuttaa ympäristönlämpötilan, soita Myyнинjälkeiseen palveluun.
FE	Kosketusohjauksen lämpötila-anturi Voi olla vahingoittunut.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Jos viesti ei poistu, kun lämpötila saavuttaa ympäristönlämpötilan, soita Myyнинjälkeiseen palveluun.
Fb	Liiallinen herkkyys jossain Näppäimessä.	Tarkasta, onko keittotaso asennettu oikein. Varmista, että näppäimet koskettavat oikein lasikeraamista Pintaa
FU / FJ	Näppäimistön turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on näppäimistön automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyнинjälkeiseen palveluun.
FA	Ohjelmiston turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on ohjelmiston automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyнинjälkeiseen palveluun.
FC / Fd	Ohjelmiston turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on ohjelmiston automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyнинjälkeiseen palveluun.
Fr	Releiden turvallisuutta koskeva virhe	Releiden käyttölaiteessa voi olla ongelma. Irrota keittotaso virransyötöstä, odota minuutti ja kytke päälle Uudelleen. Jos virhe ei poistu, soita myyнинjälkeiseen palveluun.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Vi anbefaler at du tar vare på installasjons- og bruksinstruksjonene for senere referanse, og før du installerer platetoppen bør du registrere serienummeret i tilfellet du vil trenge hjelp fra Eppersalgstjenesten. **ADVARSEL:** Dette apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk.

Vær forsiktig så du ikke tar på varmeelementene. Barn under 8 år må holdes borte fra apparatet med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.

ADVARSEL: Bruk bare platetoppdeksler som er utformet av produsenten eller som er angitt av produktprodusenten i brukerinstruksjonene eller bruk platedekslene som er innlemmet i produktet. Bruk av uegnede deksler kan føre til ulykker.

ADVARSEL: Tilberedning av mat på en platetopp med bruk av fett eller olje kan være farlig og resultere i brann hvis det ikke skjer under konstant oppsyn. Prøv ALDRI å slukke en brann med vann, men slå av apparatet og dekk deretter over flammen med et lokk eller et brannteppe.

ADVARSEL: Fare for brann: Ikke oppbevar noe oppå kokeplatene.

ADVARSEL: Hvis overflaten har sprekker, skal du ikke ta på glasset og du må slå av apparatet for å unngå faren for elektrisk støt.

Enheten kan brukes av barn fra åtte år, personer som mangler erfaring med / kunnskap om produktet, eller personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne. Dette forutsetter imidlertid at bruken skjer under tilsyn, eller at nevnte brukere får opplæring i hvordan enheten skal benyttes, og forstår risikoene knyttet til enheten. Pass på barnet så de ikke leker med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde enheten uten tilsyn.

OBS: Du må alltid følge med på mattilberedningen.

En kortvarig tilberedning må overvåkes konstant.

Vi anbefaler på det sterkeste at barn holdes borte fra kokesonene når disse er i bruk, og også når de er slått av, så lenge restvarmeindikatoren er på, dette for å forebygge faren for alvorlige brannskader.

Dette apparatet er ikke laget for å brukes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

Ikke stirr inn i platetoppens halogenlamper, hvis disse finnes.

Koble et støpsel til strømledningen som tåler spenningen, strømmen og belastningen angitt på typeskiltet, og som er jordet. Stikkkontakten må være egnet for belastningen angitt på typeskiltet, jordet og fungerende. Jordlederen er gulgrønn. Denne oppgaven må kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Hvis stikkkontakten og apparatets støpsel ikke er kompatible, kontakt en fagkyndig elektriker for å

skifte ut stikkkontakten med en egnet. Støpslet og stikkkontakten må være i samsvar med landets gjeldende installasjonsforskrifter. Tilkoblingen til strømkilden kan også gjøres ved å installere en allpolet skillebryter mellom apparatet og strømkilden.

Den må tåle maks tilkoblet belastning og være i samsvar med gjeldende regelverk.

Den gulgrønne jordledningen må ikke avbrytes av skillebryteren. Stikkontakt eller allpolet skillebryter brukt til tilkoblingen må være lett tilgjengelig når apparatet er installert.

Frakobling må enten støpslet være tilgjengelig ellers det må installeres en bryter i den faste ledningen i samsvar med koblingsreglene.

Hvis strømledningen er skadet, må du få den skiftet av produsenten, en servicerepresentant for produsenten, eller en annen kvalifisert person.

Jordledningen (gul-grønn) må være lenger enn 10 mm på rekkeklemmesiden. Det innvendige ledersnittet må være passende for den effekten som absorberes av platetoppen (angitt på merkeplaten).

Strømledningen må være av typen HO5V2V2-F. Ikke legg metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer eller lokk på platetoppen. De kan varmes opp.

Aluminiumsfolie og plastbeholdere må ikke plasseres på varmesonene.

Du må alltid rengjøre platetoppen litt etter hver bruk, for å forebygge at det samler seg opp smuss og fett.

Hvis restene blir liggende varmes disse opp igjen når platetoppen brukes på nytt, og brente rester gir fra seg røyk og ubehagelig lukt, for ikke å glemme risikoen for brann.

Bruk aldri damp eller vann under høyt trykk til å rengjøre apparatet.

Ikke ta på varmesonene når de er i bruk eller i en tid etter de har vært i bruk.

Tilbered aldri mat direkte på keramikktoppen.

Bruk alltid egnede kokekar. Plasser alltid kokekaret i midten av den enheten du bruker.

Ikke plasser noenting på kontrollpanelet.

Ikke bruk platetoppen som arbeidsflate.

Ikke bruk platetoppen som skjærebrett.

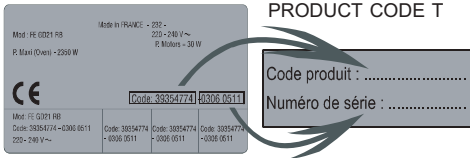
Lagre aldri tunge gjenstander over platetoppen. Hvis de faller mot platetoppen kan de forårsake skader.

Ikke bruk platetoppen til oppbevaring av noen gjenstander.

Ikke skyv kokekar langs platetoppen.

Ingen ekstra operasjoner/innstillinger kreves for å kunne bruke apparatet ved merkefrekvensene.

Identifikasjonsplate (plassert under bunndekselet på platetoppen)



1. BESKYTTELSE AV MILJØET



Enheten er merket iht. direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). WEEE omfatter både forurensende stoffer (som kan skade miljøet) og grunnkomponenter (som kan gjenbrukes). WEEE krever spesialbehandling for å sikre at alle miljøfarlige stoffer fjernes og avhendes forskriftsmessig, samtidig som alt gjenvinnbart materiale tas vare på.

Ved å følge enkelte grunnleggende retningslinjer kan du som forbruker gi et viktig bidrag til at

WEEE ikke blir et miljøproblem:

- WEEE skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- WEEE skal leveres inn til angitte innsamlingssteder som driftes av kommunen eller en sertifisert aktør. I mange land er det mulig å få større WEEE hentet hjemme.

Når du kjøper en ny enhet, vil du i mange land ha mulighet til å returnere den gamle enheten til forhandleren uten ekstra kostnad – forutsatt at den gamle enheten er av tilsvarende type og har de samme funksjonene som den nye.

2. INSTALLASJON

Å installere et husholdningsapparat er en komplisert operasjon som hvis den ikke blir korrekt gjennomført kan ha alvorlige innvirkninger på sikkerheten til varer, eiendom eller personer. Av den grunn må slik installasjon alltid gjennomføres av profesjonelt kvalifisert personale i samsvar med tekniske reguleringer.

Hvis dette rådet ignoreres og installasjonen blir gjennomført av en ukvalifisert person fraskriver produsenten seg alt ansvar for eventuelle tekniske feil ved apparatet, om det medfører skader på varer, eiendom, personer eller dyr eller ikke.

Etter å ha fjernet emballasjen må du kontrollere at apparatet ikke er skadet. I motsatt fall, ta kontakt med forhandleren eller med produsentens ettersalgstjeneste.

Pass på at møblene som apparatet skal plasseres i og alle andre møbler i nærheten er laget av materialer som tåler høye temperaturer (min 100 °C).

Dessuten må alle dekorative plater festes med høyresistent lim. Apparatet kan installeres i et innebygd møbel i "Standard" (se figur 1) eller "I flukt" (se figur 2) modus.

Tykkelsen på arbeidsbenken skal være på mellom 25 og 45 mm.

Merk: Målene for innvendig diameter er den samme ved standard installasjon.

La det være en avstand på minst 55 mm mellom platetoppen og bakveggen og minst 150 mm mellom platetoppen og vertikale møbler eller vegger på sidene. Hvis et møbel er installert over platetoppen er minimumsavstanden til dette på 700 mm.

Ved installasjon av en avtrekksvifte over platetoppen må du se installasjonskravene som er spesifisert for viften, men i alle tilfelle må avstanden mellom platetoppen og viften ikke være mindre enn 700 mm. (se figur 3)

Hvis den nederste delen av platetoppen er ved siden av et område som vanligvis er tilgjengelig for håndtering eller rengjøring må det plasseres en separat minst 20 mm under den nederste delen av platetoppen. (se figur 4)

Ved installasjon av en ovn under platetoppen skal det ikke settes inn en separator, og minimumsavstanden mellom den nederste delen av platetoppen og ovnen må ikke være mindre enn 10 mm. Ikke installer en ikke avkjølt ovn under denne platetoppen og installer ovnen i henhold til sine egne installasjonskrav. (se figur 5)

En vanntett pakning følger med platetoppen. Fest pakningen rundt bunnen av platetoppen som beskrevet og pass på at den er skikkelig festet, slik at du unngår lekkasjer i møbelet. (se figur 6)

Normalt feste:

Hent festeklemmene fra tilbehørsposen og skru dem i posisjonen vist på den nederste boksen. (Ikke stram skruene slik at de blokkerer klemmene, de skal kunne beveges fritt) (se figur 7)

- Sett platetoppen midt inn i den utskårede åpningen.
- Drei klemmene og stram dem skikkelig. (se figur 8)

Hurtig feste: (Avhengig av modell) Hent fire fjærer fra tilbehørsposen og skru dem fast til bunnboksen som vist i figuren. (se figur 9)

Sentrer og sett inn platetoppen.

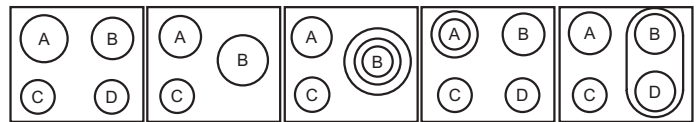
Trykk på sidene av platetoppen til den er støttet rundt hele omkretsen. (se figur 10)

INSTALLASJON I FLUKT MED MØBELET

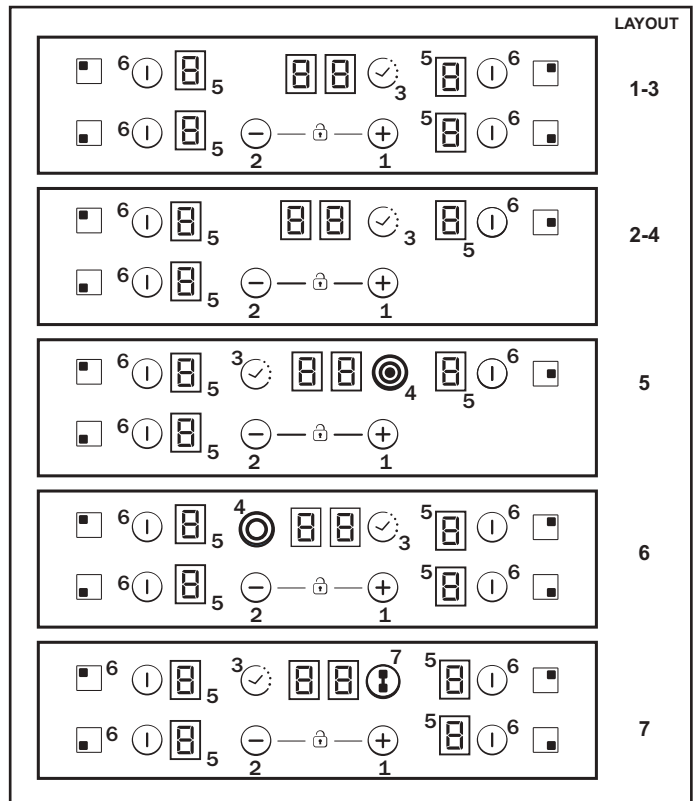
Etter å ha sjekket at plasseringen av platetoppen er korrekt fyller du mellomrommet mellom arbeidsbenken og platetoppen med silikon. Gjør silikonlaget flatt med en skrape eller med en våt finger fuktet med vann og såpe før den former seg.

Ikke bruk platetoppen før silikonlaget er fullstendig tørt. (se figur 11)

3. ELEKTRISK TILKOBLING



	A	B	C	D
LAYOUT 1-3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2-4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



I henhold til modell

1. "+"
2. "-"
3. TIDSUR
4. Led for ekstra kokesone
5. Programmeringsindikator for kokesone
6. Valg av sone
7. Bro

"Installasjonen må være i samsvar med standarder og direktiver". Produsenten fraskriver seg alt ansvar for alle eventuelle skader som kan oppstå som følge av upassende eller ufornuftig bruk.

ADVARSEL: Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for noen ulykker eller konsekvenser som kan oppstå under bruk av et apparat som ikke er jordet, eller hvis jordingskabelens konduktivitet er defekt. Før alle eventuelle elektriske operasjoner må du kontrollere at forsyningsspenningen vist på den elektriske måleren, reguleringen av skillebryteren, kontinuiteten til jordingskoblingen på installasjon og sikringen er egnet.

Den elektriske tilkoblingen til installasjonen må gjøres i henhold til apparatets merkespenning. Den skal gjøres via en allpolet skillebryter.

Hvis apparatet har en stikkontakt må det installeres slik at dette uttaket er tilgjengelig.

Den gule/grønne kabelen til strømkabelen skal kobles til jordingen på både strømforsyningens og apparatets terminaler.

For alle spørsmål som angår strømforsyningen, ta kontakt med ettersalgstjenesten eller med en kvalifisert tekniker.

Hvis platetoppen er ustyrt med en strømkabel skal denne kobles til en stikkontakt med 220-240 V mellom fase og nøytral.

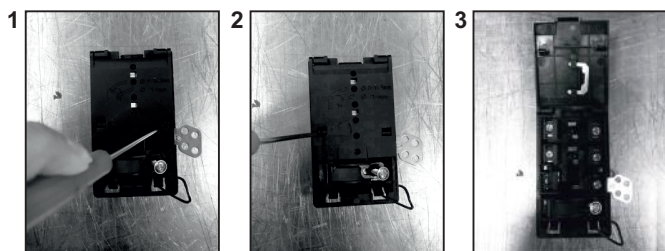
Det er mulig å koble platetoppen til:

- Trefase 220-240V3
- Trefase 380-415V2N

For å fortsette med den nye tilkoblingen må du følge instruksjonene under: Før du foretar tilkoblingen må du passe på at installasjonen er beskyttet av en egnet sikring, og at denne er montert med kabler med stort nok snitt til å kunne forsyne apparatet normalt.

Snu platetoppen med glassiden mot arbeidsbenken, pass på å beskytte glasset.

Åpne dekselet i følgende rekkefølge:



- Løsne kabelklemmen "1",
- Finn de to klaffene plassert på sidene,
- putt bladet på en flat skrutrekker foran hver klaff "2" og "3", skyv inn og trykk,
- Fjern dekselet.

For å frigjøre strømkabelen:

- Fjern skruene som holder fast klemmebrettet som inneholder shuntene og lederne til strømforsyningen. - Trekk ut strømkabelen

Operasjoner som må gjennomføres for å foreta en ny tilkobling:

- Velg strømforsyningskabel i henhold til anbefalingene i tabellen.
- Putt strømforsyningskabelen inn i klemmen.
- Skrell av enden på hver leder av forsyningskabelen i en lengde på 10 mm. Ta hensyn til den påkrevde lengden av kabelen for tilkobling til rekkeklemmen.
- I henhold til installasjonen og med hjelp av shuntene som du skal ha bestemt i den første operasjonen, fester du lederen som vist i diagrammet.
- Fest dekselet,
- Skru kabelklemmen.

- Velg strømforsyningskabel i henhold til anbefalingene i tabellen.

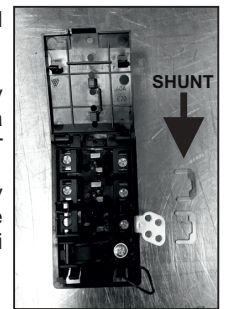
- Putt strømforsyningskabelen inn i klemmen.

- Skrell av enden på hver leder av forsyningskabelen i en lengde på 10 mm. Ta hensyn til den påkrevde lengden av kabelen for tilkobling til rekkeklemmen.

- I henhold til installasjonen og med hjelp av shuntene som du skal ha bestemt i den første operasjonen, fester du lederen som vist i diagrammet.

- Fest dekselet,

- Skru kabelklemmen.



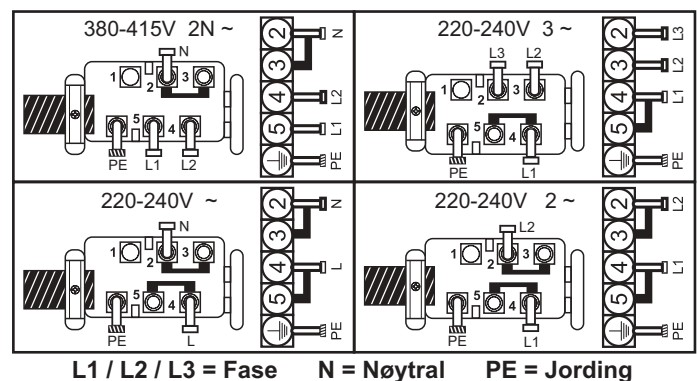
OBS:

Hvis det skulle bli nødvendig å skifte ut strømkabelen må du koble til ledningene i henhold til følgende farger/koder:

BIÅ	Nøytral	(N)
BRUN	Live	(L)
GUL GRØNN	Jording	(⊕)

Kobling til klemmene på rekkeklemmen

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
MONOFASE eller TO FASER 220-240 V~		
Cable HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFASET 220-240 V3~		
Cable HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFASET 380-415 V2N~		
Cable HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fase N = Nøytral PE = Jording

4. ANBEFALINGER OM KOKEKAR Å BRUKE PÅ PLATETOPPEN

Det er viktig å bruke kokekar av god kvalitet for å oppnå best mulige resultater fra platetoppen din



- **Bruk alltid kokekar med god kvalitet og med perfekt flate og tykke bunner:** Bruk av denne typen kokekar vil forebygge varme punkter som gjør at maten setter seg fast. Tykke kokekar og panner vil gi en jevn varmfordeling.
- **Pass på at bunnen av kokekaret er tørt:** Når du fyller kokekar med væske eller bruker et kokekar som har stått i kjøleskapet må du alltid passe på at bunnen er helt tørr før du setter det på platetoppen. På den måten er det lettere å unngå flekker på platetoppen.
- **Bruk kokekar som har stor nok diameter til å dekke overflaten på sonen fullstendig:** Størrelsen på kokekaret må ikke være mindre enn varmesonen. Hvis den er litt større vil energien bli brukt ved maksimal effektivitet.

VALG AV KOKEKAR - Informasjonen under vil hjelpe deg å velge kokekar som gir best mulig ytelse.

Rustfritt stål: svært anbefalt. Særlig bra med en sandwichbase. Sandwichbasen kombinerer fordelene ved rustfritt stål (utseende, varighet og stabilitet) med fordelene ved aluminium eller kobber (varmeledning, jevn varmfordeling).

Aluminium: tunge kokekar anbefalt. God konduktivitet. Aluminiumsrester kan noen ganger se ut som riper på platetoppen, men de kan fjernes hvis de vaskes bort umiddelbart. Siden det har et lavt smeltepunkt må du ikke bruke aluminiumsfolie.


Støpejern: kan benyttes, men anbefales ikke. Dårlig ytelse. Kan ripe overflaten.

Kokekar med bunn i kobber / steintøy: tung vekt anbefales. God ytelse, men kobber kan etterlate rester som kan se ut som riper. Restene kan fjernes så fremt platetoppen rengjøres umiddelbart. Men du ikke la disse kokekarene koke tørre. Overoppvarmet metall kan feste seg til glassstopper. Et overoppvarmet kokekar i kobber vil etterlate rester som gir permanente flekker på platetoppen **Porselen, emalje:** Go ytelse kun med en jevn, glatt bunn.
Glass-keramikk: ikke anbefalt. Dårlig ytelse. Kan ripe overflaten.

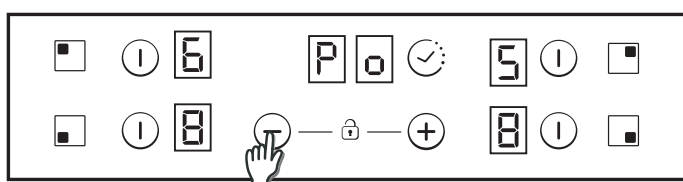
5. BRUK

Hvordan velge effektreguleringsnivå

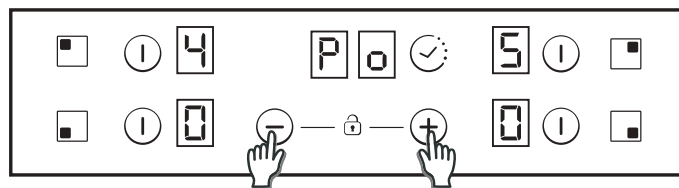
Gjennom funksjonen "Effektregulering" kan brukeren stille inn maksimaleffekten som kan nås av platetoppen. Effektreguleringsfunksjonen er kun tilgjengelig i de første 30 sekundene etter at du har slått på platetoppen. Du har også muligheten til å gjenta denne innstillingen ved å slå av og på strømpluggen. Ved å stille inn ønsket maksimaleffekt vil platetoppen automatisk regulere fordelingen på de forskjellige kokesonene slik at grensen aldri overstiges, med den fordel at du kan bruke alle sonene samtidig uten å få problemer med overbelastning. Kunden kan stille inn maksimal effekt for platetoppen på mellom 2,5 kW og den maksimale effekten for platetoppen (denne kan variere i henhold til modellen) (for eksempel hvis den maksimale effekten for platetoppen er 7,2 kW, er den maksimale effektinnstillingen på mellom 2,5 kW og 7,2kW). Ved kjøpstidspunktet er platetoppen stilt inn til maksimal effekt. Etter å ha koblet apparatet til strømforsyningen kan du innen 30 sekunder stille inn effektnivået basert på punktene vist under:

1. - Slå på platetoppen.
2. - La berøringskontrollen avslutte sin initialiseringsprosess.
3. - Før det har gått 30 sekunder tar du på tasten  i 5 sekunder.

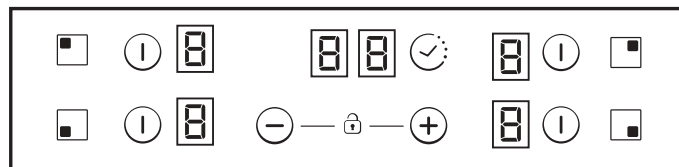
4. - Etter dette vil denne meldingen dukke opp på displayet.



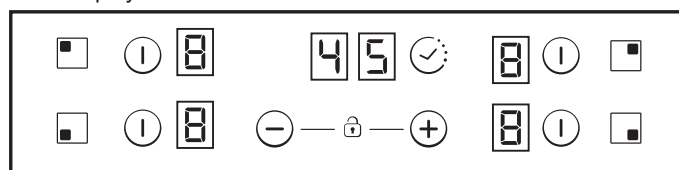
5.- Ved bruk av tastene 'Pluss' og 'Minus' kan du regulere effektstyringsverdien. I dette eksempelet mellom 6500 og 2500 w. Når den ønskede verdien er valgt tar du samtidig på tastene "pluss" og "minus" i 5 sekunder.



6.- Når prosessen er avsluttet høres det en lang pipelyd og det foretas en nullstilling. Oppstartprosessen vil genereres på nytt.

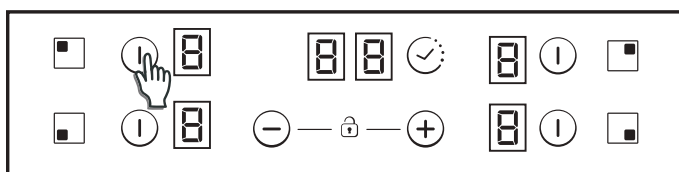


7.- Etter oppstartprosessen vil ECO effektstyring vises i tidsurdisplayet.



Etter dette vil ikke berøringskontrollen tillate noen kombinasjon som overstiger denne Eco-grensen.

Slå AV/PÅ en varmesone



For å slå PÅ en varmesone tar du på varmesonens felt i 400 msek. Det høres en lang pipelyd og verdien "0" vil dukke opp i målsonens felt, for å indikere effektnivået.

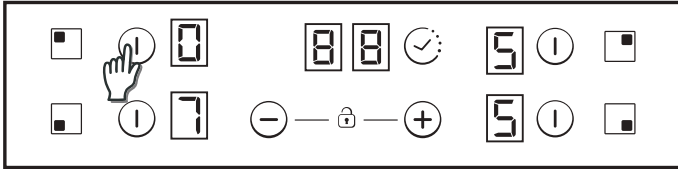
- 1) Hvis en kokesone er i posisjonen 0 vil displayet slå seg automatisk AV etter 10 sekunder og AV-signalet for den sonen vil høres.
- 2) Hvis det er en restvarmeindikasjon på displayet som er PÅ men med 0 i effekt, vil "0" dukke opp ved endring.
- 3) Hvis låsefunksjonen er på kan du ikke slå PÅ en sone.

For å slå AV en varmesone trykker du på sonens felt i 1,2 sek. 3 korte pipelyder høres, og ingenting eller "H" vil dukke opp i målsonen hvis det finnes restvarme. Sonen vil være AV (OFF).

- 1) Hvis en kokesone er i posisjonen 0 vil displayet slå seg automatisk AV etter 10 sekunder og AV-signalet for den sonen vil høres.
- 2) Hvis det er en restvarmeindikasjon på displayet som er AV, vil "H" vises.
- 3) Selv om låsefunksjonen er på kan du slå AV en sone.
- 4) Hvis bare en varmesone er aktivert og dette slås av vil du høre 4 korte pipelyder som indikerer at platetoppen er slått av.

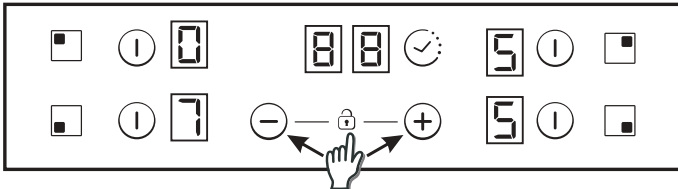
Velge en sone

Når sonen allerede er PÅ produseres en lavere lysintensitet for de ikke valgte sonene som er PÅ.



Hvis bare en sone er PÅ er denne sonen allerede valgt som standard, uten å du trenger å trykke kort (150 msek) på valgtasten.

Øke/reducere effekt nivået



Når sonen allerede er PÅ produseres en lavere lysintensitet for de ikke valgte sonene som er PÅ.

Hvis bare en sone er PÅ er denne sonen allerede valgt som standard, uten å du trenger å trykke kort (150 msek) på valgtasten.

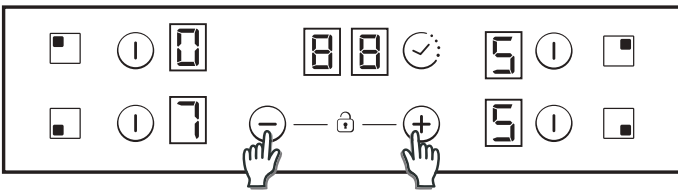
Med et kort trykk på tastene '+' eller '-' øker eller reduserer du effekten på den valgte sonen: 0-1-2-3...9-P

1. Hvis du trykker lenge på tastene + eller - økes eller reduseres effekt nivået kontinuerlig. Med rask økning stopper effekten på nivå 9, og for høyere effekt må du trykke enda en kort gang på "+"-tasten. Det høres ingen pipelyd ved rask økning/reduksjon.

2. Når du har kommet til effekt nivået P vil du ikke endre effekt nivået til 0 hvis du trykker på "+"-tasten en gang til. Når du er kommet til effekt nivået 0 vil du ikke endre effekt nivået til P hvis du trykker på "-"-tasten en gang til.

3. Med en sone PÅ ved 0 effekt nivået vil 0 blinke alternativt hvis sonen er varmt. Etter 10 sekunder vil 0 forsvinne og en 'H' vil vises uten å blinke på displayet.

4. Når en varmesone er valgt og du tar på tastene '+' og '-' samtidig vil effekt nivået gå til '0', men varmesonen vil forbli valgt i 10 sekunder. Hvis varmesonen var tidsinnstilt vil tidsuret slås Av. Denne handlingen kan kun utvikles i flere tilfeller avhengig av konfigurasjonen av berøringskontrollen. Følgende eksempler er kun for informasjon. Med personlig erfaring vil du kunne tilpasse disse innstillingene til din smak og dine vaner.



Denne funksjonen slås på når du trykker på tastene '+' og '-' samtidig.

Deretter, hver gang en tast berøres, vil displayet vise "L" i 2 sekunder og oppvarmingen vil forbli i samme status.

For å deaktivere barnesikringen følger du prosessen beskrevet tidligere. Det vil høres en kort pipelyd og displayet vil vise bokstaven "n". Plattetoppen vil forbli ulåst.

Merk: En automatisk barnesikring vil aktiveres 15 minutter etter at du har slått AV plattetoppen fullstendig.

Doble / triple soner

For å slå PÅ den doble utvidelsesringen må den tilhørende hovedsonen allerede være PÅ og det indikerte effekt nivået må være høyere enn 0. 8.1- Dobbeltsone PÅ (ON)

Første korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ utvidelsesringen. LED-lampen for utvidelse slår seg PÅ hvis utvidelsesringen er PÅ.

Andre korte trykk på utvidelsestasten slår AV utvidelsesringen. Det høres en kort pipelyd ved hvert trykk på utvidelsestasten.

8.2- Trippelsone PÅ (ON)

Første korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ den første utvidelsesringen. 1 LED utvidelsestasten slår seg PÅ hvis den 1. utvidelsesringen er PÅ (venstre LED i tilfelle av en trippel sone, midtre

og bare en LED i tilfelle av en dobbel sone). Andre korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ den andre utvidelsesringen.

2 LED-lamper over utvidelsestasten slår seg PÅ hvis den første og andre utvidelsesringen er PÅ. Tredje korte trykk på utvidelsestasten slår AV den første og andre utvidelsesringene.

Det høres en kort pipelyd ved hvert trykk på utvidelsestasten.

Brofunksjon

Brofunksjonen kan kun aktiveres når begge platene er av. En av varmesonene i broen er valgt, for å aktivere brofunksjonen tar du på brotasten.

Det høres en pipelyd og sonens LED-lampe slår seg på hvis sonen aktiveres. Begge brovarmerne vil velges samtidig.

Når varmesonene er valgt kan du stille inn ønsket effekt nivå med tastene + og -.

Begge displayene for brovarmesonen vil vise samme effekt nivå. Funksjon vil avsluttes:

- Hvis du tar på brotasten i innstillingsmodus

- Hvis brukeren velger effekt nivå "0"

Overkokingssikkerhet

Noe (en gjenstand eller en væske) trykker mot en tast i mer enn 5 s. 2 korte pip + 1 langt pip hvert 30 s når tasten trykkes inn. Plattetoppen vil slås av. Dette symbolet vil fortsette å blinke så lenge problemet vedvarer.

Tidsur

Tidsurfunksjonen kan aktiveres med en egen tast.

Velg sonen som skal tidsinnstilles. Effekt nivå for sonen større enn 0. Statisk vises i den sonen som tidsinnstilles. "0 0" i feltene reservert for tidsuret.

1) Med tastene "+" eller "-" kan du velge tiden for tidsuret. Det høres ingen pipelyder ved endring av tid.

2) Hvis du trykker kontinuerlig på tidsurtasten slettes tidsuret (går til 00).

3) Hvis tidsurets "+"- eller "-"-taster holdes inne blir det rask innstilling.

4) Når du stiller inn tidsurtiden er det mulig å gå fra "00" til "99" med tasten "-" og fra "99" til "00" med tasten "+".

5) Maksimal tid er 99 minutter.

6) Når tiden er ute og plattetoppen varsler dette med en pipelyd kan du trykke på en hvilken som helst tast, og alarmen og visningssekvensen vil avsluttes.

7) Det er mulig å regulere tidsuret mens det allerede er i funksjon.

8) Effekten til den tidsinnstilte sonen kan endres uten at dette har noen innvirkning på programmeringen av tidsuret.

9) Det siste minuttet vil vises i sekunder (For enkelte varianter bare synlig hvis du går inn i tidsurprogrammeringen under det siste minuttet i nedtellingen).

10) Hvis du trykker på tidsurtasten uten at noen sone er valgt og når ingen sone tidsinnstilles, skjer det ikke noe.

11) Hvis du trykker på tidsurtasten uten at noen soner er valgt og når mange soner tidsinnstilles vil tiden som vises i tidsurdisplayet endres på en roterende måte, og vise tiden for det effekt displayet som har desimalpunktet PÅ.

12) Alternativt vises Effekt (5 s) og (0,5 s) vises i den sonen som tidsinnstilles.

Den gjenværende tiden vises i feltene reservert for tidsuret. Hvis flere soner tidsinnstilles vil den korteste gjenværende tiden vises, og desimalpunktet vises i den tilhørende sonen.

Restvarmeindikator (på strålevarmere -> beregnet)

De samme indikatorene kan også brukes til "restvarme"-indikasjon. En tidstabell må defineres etter dette formålet: Restvarmetid = f (effekt nivå, funksjonstid).

Når en temperatur på plattetoppens glassoverflate er over 65°C (teoretisk verdi), vil denne situasjonen vises i det tilhørende displayet med bokstaven "H".

For å generere en temperatur over 65°C må et varmeelement ha vært i funksjon i en viss tid. Denne tiden avhenger av effekt nivået. Når denne tiden er utløpt vil varselet om restvarme vises når varmeelementet er slått av.

Automatisk sikkerhetslukking

Hvis effektnivået ikke endres i løpet av en forhåndsinnstilt tid, vil den tilhørende varmesonen slå seg av automatisk. Den maksimale tiden et varmelement kan være på, avhenger av det valgte tilberedningsnivået.

Effektnivå	Maks. tid på (timer)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

MERK: Hvis en overoppvarmingsfunksjon skulle oppstå under funksjon av de høyeste effektnivåene, vil platetoppkontrollen automatisk regulere effektnivået for å beskytte platetoppen mot overoppvarming.

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

. La alltid platetoppen kjøles ned før du foretar noe som helst vedlikehold.

. Du må kun bruke produkter (kremer og skraper) som er spesielt utformet for overflater i glasskeramikk. Disse er å få kjøpt i jernvarehandler.

. Unngå søl, da alt som faller på platetoppens overflate raskt vil bli brent og vil gjøre rengjøringen vanskeligere.

. Vi anbefaler å holde alle stoffer som kan smelte borte fra platetoppen, slik som plastgjenstander, sukker eller sukkerbaserte produkter.

VEDLIKEHOLD:

- Hell noen få dråper til med spesialvaskemiddel på platetoppens overflate.
- Skrubb vanskelige flekker med en myk klut eller med lett fuktet kjøkkenpapir.
- Tørk av med en myk klut eller tørt kjøkkenpapir til overflaten er ren.

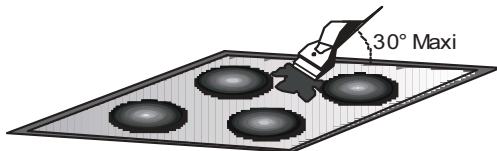
Hvis det fremdeles er noen vanskelige flekker:

- Hell noen få dråper til med spesialvaskemiddel på overflaten.
- Skrap med en skraper, hold den i en vinkel på 30° må platetoppen, til flekken forsvinner.
- Tørk av med en myk klut eller tørt kjøkkenpapir til overflaten er ren.
- Gjenta operasjonen om nødvendig.

NOEN TIPS:

Hyppig rengjøring etterlater et beskyttende lag som er viktig for å forebygge riper og slitasje. Pass på at overflaten er ren før du bruker platetoppen igjen. For å fjerne merker som skyldes vann bruker du noen få dråper hvit eddik eller sitronsaft. Tørk deretter av med kjøkkenpapir og noen få dråper spesialvaskemiddel. Glasskeramikkoverflaten tåler skraping av flatbunnede kokekar, men det er likevel alltid best å løfte dem når du flytter dem fra en kokesone til en annen.

NB:



Ikke bruk en svamp som er for våt. Bruk aldri kniv eller skrutrekker. En skraper med et barberblad vil ikke skade overflaten, så fremt den holdes i en vinkel på 30°.

Etterlat aldri en skraper med barberblad innenfor barns rekkevidde. Bruk aldri slipende produkter eller pulver.

. **Metalldelene:** Rengjør metalldelene med såpe og vann, skyll og tørk deretter av med en myk klut.

Alle eventuelle endringer i fargen på den glasskeramiske overflaten har ingen innvirkning på funksjonen eller på stabiliteten til overflaten. Slike misfarginger er som oftest resultatet av svidde matrester eller bruk av kokekar laget av materialer som aluminium eller kobber. Disse flekkene er vanskelige å fjerne.

7. PROBLEMLØSNING

Kokesonene småkoker ikke eller steker ikke forsiktig

Bruk kokekar med flat bunn. Hvis lyset er synlig mellom kokekaret og platetoppen overføres ikke varmen korrekt. Bunnen på kokekaret skal dekke diameteren til den valgte sonen fullstendig.

Tilberedningen går for langsomt

Du bruker upassende kokekar. Bare kokekar med flat bunn, som er tunge og har en diameter som er minst like stor som kokesonen må brukes.

Små riper eller skader på platetoppens glassoverflate

Det har blitt utført feilaktig rengjøring eller kokekar med ujevn bunn. Partikler som sandkort eller salt kommer mellom platetoppen og bunnen på kokekaret. Se avsnittet "RENGJØRING". Pass på at bunnen på kokekarene er rene før bruk og bruk kun kokekar med jevn og glatt bunn. Riper kan minskes hvis rengjøringen utføres korrekt.

Metallmerker

Ikke skyv aluminiumskokekar langs platetoppen. Se rengjøringsanbefalingene. Du bruker de riktige materialene, men flekken går ikke bort. Bruk et barberblad og følg instruksjonene i avsnittet "RENGJØRING".

Mørke flekker

Bruk et barberblad og følg instruksjonene i avsnittet "RENGJØRING".

Lyse overflater på platetoppen

Merker fra kokekar i aluminium eller kobber, men også mineraler, vann eller matrester. Disse kan gjernes ved bruk av et kremet produkt.

Karamellisering eller smeltet plast på platetoppen.

Se avsnittet "RENGJØRING".

Platetoppen fungerer ikke eller enkelte soner virker ikke

Shuntene er ikke riktig plassert på klemmebrettet. Sjekk at koblingen er utført og at kontrollpanelet er låst. Lås opp platetoppen.

Platetoppen slås ikke av.

Kontrollpanelet er låst. Lås opp platetoppen.

Frekvens for av/på-operasjoner for kokesoner

Av/på-syklusen varierer på bakgrunn av det påkrevde varmenivået:

- Kort nivå: kort funksjonstid
- Høyt nivå: lang funksjonstid

Platetoppen virker ikke.

Sjekk tilstanden til sikringene / skillebryterne på stedet ditt. Sjekk om det er et strøbrudd.

Platetoppen har slått seg av av seg selv.

Hovedbryteren (ON/OFF-tast) ble utilsiktet berørt, eller det befinner seg en gjenstand oppå en tast. Slå enheten på igjen uten noen gjenstander på tastaturet. Angi innstillingene dine igjen.

Display F og tall

Hvis F og tall vises på displayet har enheten din avdekket en feil. I tabellen under finner du ting du kan gjøre for å korrigere problemet.

8. ETTERBEHANDLING

Sjekk følgende før du ringer en tekniker:

- sjekk at støpselet er korrekt satt inn og sikret.
Hvis du ikke kan identifisere feilen må du slå av apparatet - ikke forsøk å tukle med det - og ring ettersalgstjenesten. Apparatet leveres med et garantisertifikat som garanteres at det vil repareres uten kostnader ved vårt serviceverksted.

Varmerdisplay	Feil	Handling
F0	Programvarefeil ved berøringskontroll.	Hvis det har oppstått en feil kobler du platetoppen fra og til strømforsyningen igjen. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer. Hvis feilen oppstår plutselig under normal funksjon må du ringe ettersalgstjenesten.
Fc	Berøringskontrollsonen er for varm og har slått av alle varmelementene.	Vent til temperaturen synker. Koketoppen vil automatisk gjenopprettes når temperaturen når en normal verdi.
Ft	Temperatursensoren for berøringskontrollen kan være skadet.	Vent til temperaturen synker. Hvis meldingen vedvarer etter at temperaturen har nådd romtemperatur, må du kontakte ettersalgstjenesten.
FE	Temperatursensoren for berøringskontrollen kan være skadet.	Vent til temperaturen synker. Hvis meldingen vedvarer etter at temperaturen har nådd romtemperatur, må du kontakte ettersalgstjenesten.
Fb	Overdreven sensitivitet på en tast.	Se om platetoppen er korrekt montert. Pass på at tastene berører glassoverflaten korrekt.
FU / FJ	Sikkerhetsfeil ved tastatur	Denne feilen er en automatisk kontroll av tastaturet. Den forsvinner når den automatiske kontrollen returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
FA	Feil ved sikkerhetsprogramvare	Denne feilen er en automatisk kontroll av programvaren. Den forsvinner når den automatiske kontrollen returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
FC / Fd	Feil ved sikkerhetsprogramvare	Denne feilen er en automatisk kontroll av programvaren. Den forsvinner når den automatiske kontrollen returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
Fr	Relésikkerhetsfeil.	Enhver relédriver kan ha et hvilket som helst problem. Koble platetoppen fra strømforsyningen, vent ett minutt og slå den på igjen. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vi rekommenderar att du behåller installations- och användarinstruktionerna för senare referens och innan du installerar hällen noterar du serienummeret om du behöver hjälp från kundservice.

VARNING! Apparaten och dess tillgängliga delar är heta vid användning. Du bör vara försiktig så att du inte vidrör värmeelementen. Barn under 8 år måste hållas borta från apparaten om de inte övervakas kontinuerligt.

VARNING! Använd endast hållskydd som konstruerats av apparatens tillverkare eller som anges som lämpliga av apparatens tillverkare i bruksanvisningen eller hållskydd som ingår i apparaten. En användning av olämpliga skydd kan leda till olyckor.

VARNING! Obevakad matlagning på en spishäll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.

Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av apparaten och täck sedan över flamman med t.ex. ett lock eller en brandfilt.

VARNING! Brandrisk: förvara inte föremål på matlagningshällarna.

VARNING! Om ytan är sprucken, rör inte glaset och stäng av apparaten för att undvika risk för elstötar.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning att de får tillräcklig tillsyn eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de förstår de faror som är inblandade. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

FÖRSIKTIG! Var alltid närvarande under matlagningen. En kortvarig matlagning måste kontinuerligt övervakas.

Det rekommenderas starkt att hålla barnen borta från kokzonerna medan de används eller när de är avstängda, så länge som indikatorn för spillvärme är aktiverad för att förhindra risk för allvarliga brännskador.

Denna apparat är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

Om den är närvarande, stirra inte in i halogenlampor på spishällens element.

Anslut en stickkontakt till elkabeln som klarar den spänning, ström och belastning som anges på märkplåten och har en jordledare. Eluttaget måste vara lämpat för den belastning som anges på märkplåten och ha en ansluten och fungerande jordledare. Jordledaren är gul-grön. Detta moment ska utföras av en behörig

elektriker. Om eluttaget och apparatens stickkontakt inte är kompatibla med varandra ska du be en behörig elektriker byta ut eluttaget mot ett annat av lämplig typ. Stickkontakten och eluttaget måste uppfylla gällande standarder i installationslandet. Anslutningen till strömkällan kan även utföras genom att installera en flerpolig brytare mellan apparaten och strömkällan som klarar max. ansluten belastning och följer gällande bestämmelser.

Den gul/gröna jordledaren får inte avbrytas av brytaren. Eluttaget eller den flerpoliga brytaren som används för anslutningen ska vara lättåtkomliga när apparaten är installerad.

Frånkopplingen kan utföras genom att stickkontakten är åtkomlig eller genom att det installeras en strömbrytare i det fasta kablaget i enlighet med gällande ledningsdragningsbestämmelser.

Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Jordledaren (gul-grön) måste vara längre än 10 mm på terminalblockets sida. Sektionen med interna ska vara lämplig för kraften som absorberas av spishällen (anges på etiketten). Elkabeln måste vara av typ HO5V2V2-F.

Lägg inte metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar eller lock på spisen. De kan bli heta. Aluminiumfolie och plastpannor får inte placeras i värmezoner.

Efter varje användning krävs en viss rengöring av spishällen för att förhindra uppbyggnad av smuts och fett. Om det lämnas kvar när kokkärlet används uppstår brännskador som avger rök och obehaglig lukt, för att inte tala om riskerna för brand.

Använd aldrig ånga eller högtrycksspray för att rengöra apparaten.

Rör inte vid värmezoner vid användning eller en stund efter att de har använts.

Tillaga aldrig mat direkt på glaskeramikhällen.

Använd alltid lämpliga köksredskap. Placera alltid pannan i mitten av enheten som du använder under matlagningen.

Placera inget på kontrollpanelen.

Använd inte spishällen som arbetsytta.

Använd inte ytan som skärbräda.

Placera inte några tunga föremål på spishällen.

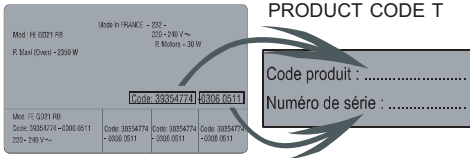
Om de faller på spishällen kan de orsaka skador.

Använd inte spishällen för förvaring av några föremål.

Dra inte köksredskap över hällen.

Ingen ytterligare drift/inställning krävs för att kunna använda apparaten vid de nominella frekvenserna.

Identifikationsplatta (placerad under spishällens bottenhölje)



Normal fixering:

Ta fästklämmorna från tillbehörspåsen och skruva fast dem i den position som visas på bottenlådan. (Dra inte åt skruvarna för att blockera klämmorna, de ska röra sig fritt.) (se figur 7)

Sätt in spishällen i mittläge för utskjutning.

Vrid klämmorna och dra åt dem helt. (se figur 8)

Snabbfixering: (beroende på modell)

Ta fyra fjädrar från tillbehörspåsen och skruva fast dem på bottenlådan enligt bilden. (se figur 9)

Centrera och sätt in spishällen.

Tryck på spishällens sidor tills den har stöd runt hela sin omkrets. (se figur 10)

FLUSH-INSTALLATION

När du har kontrollerat att kokkärlets position är korrekta fyller du i mellanrummet mellan bänkskivan och spishällen med silikonlim. Jämna ut silikonskiktet med en skrapa eller med ett finger fuktat med vatten och tvål innan det härdar.

Använd inte spishällen förrän silikonskiktet är helt torrt. (se figur 11)

1. SKYDD AV MILJÖN



Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19

/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE innehåller både förorenande ämnen (vilket kan ha negativa konsekvenser för miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att WEEE behandlas på ett speciellt sätt för att avlägsna och kassera alla föroreningar på rätt sätt och återvinna och återanvända allt material.

Individer kan spela en viktig roll för att se till att WEEE inte blir en miljöfråga. Det är viktigt att följa några grundläggande regler:

- WEEE ska inte behandlas som hushållsavfall.
- WEEE bör överlämnas till relevanta insamlingsställen som förvaltas av kommunen eller av registrerade företag. I många länder kan hämtning i hemmet för stora WEEE finnas tillgängligt. I många länder kan du när du köper en ny apparat återlämna den gamla till återförsäljaren som måste hämta den kostnadsfritt, så länge utrustningen är av en liknande typ och har samma funktion som den nya utrustningen.

2. INSTALLATION

Installation av en hushållsapparat är komplicerat och om den inte utförts korrekt kan det allvarligt påverka säkerheten för varor, fastigheter eller personer. Av denna anledning bör den utföras av en yrkeskvalificerad person i enlighet med tekniska föreskrifter.

Om detta råd ignoreras och installationen utförs av en okvalificerad person, avstår tillverkaren från allt ansvar för eventuella tekniska fel på apparaten, oavsett om det leder till skador på varor eller egendom eller skador på människor eller djur.

Efter att ha tagit bort förpackningen, ska du kontrollera att apparaten inte är skadad, annars kontakter du återförsäljaren eller tillverkarens kundservice.

Se till att de möbler där apparaten ska monteras och alla andra möbler i närheten är tillverkade av material som tål höga temperaturer (min 100 °C).

Dessutom bör alla dekorativa laminat fästas med ett mycket hållfasthet lim.

Bänkskivans tjocklek bör vara mellan 25 och 45 mm. ställas i en Inbyggd möbel i "Standard" (se figur 1) - eller "Flush" (se figur 2) - läge.

Obs! Måtten för den inre omkretsen är samma som vid standardinstallation.

Lämna ett avstånd på minst 55 mm mellan spishällen och den bakre väggen och minst 150 mm mellan spishällen och de vertikala möblerna eller väggarna i sidoväggen. Om en möbel är installerad ovanför spishällen krävs ett minsta avstånd på 700 mm.

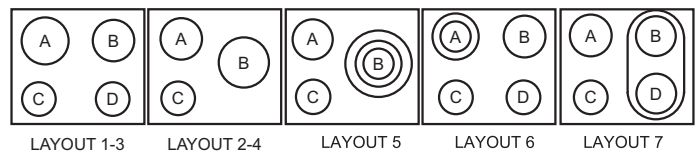
När du installerar en fläkt ovanför spishällen bör du läsa de installationskrav som anges för fläkten, men avståndet mellan spishällen och fläkten får inte vara mindre än 700 mm. (se figur 3)

Om den undre delen av spishällen ligger intill ett område som normalt är tillgängligt för hantering eller rengöring, måste en avdelare placeras 20 mm under spishällen undre del. (se figur 4)

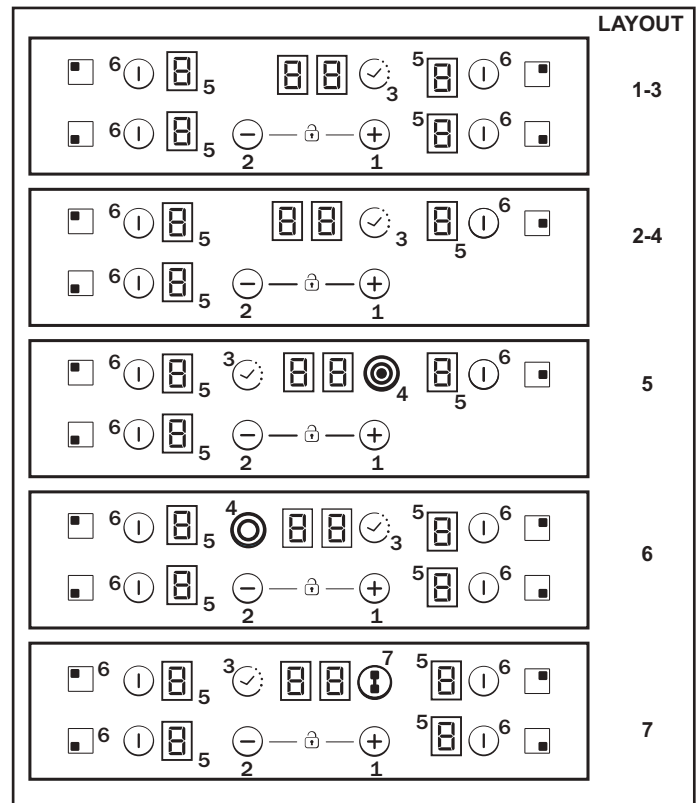
Vid installation av en ugn under spishällen får avdelare inte placeras och det minsta avståndet mellan spishällen undre del och ugnen får inte vara mindre än 10 mm. Installera inte kylugn under den här spishällen och installera ugnen enligt dess installationskrav. (se figur 5)

Spishällen levereras med en vattentät tätningspackning. Montera tätningspackning runt den nedre spishällen enligt beskrivningen och se till att den är ordentligt monterad för att undvika läckage i möblerna. (se figur 6)

3. ELANSLUTNING



	A	B	C	D
LAYOUT 1-3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2-4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



Enligt modell

1. "+"
2. "-"
3. TIMER
4. LED för ytterligare kokzon
5. Indikator för programmering av kokzon
6. Val av zon
7. Brygga

"Installationen måste överensstämma med standarder och direktiv." Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för eventuella skador som kan orsakas av olämpligt eller orimligt bruk.

WARNING! Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för eventuella händelser eller konsekvenser som kan uppstå vid användning av en apparat som inte är kopplad till jord eller är kopplad till jord med defekt kontinuitet. Innan någon elektrisk funktion, kontrollera elförsörjningsspänningen som visas på elmätaren, justering av strömbrytaren, kontinuitet i anslutningen till jord till installationen och att säkringarna är lämpliga.

Installationens elanslutning måste göras enligt apparatens nominella effekt och bör göras med en omnipolspärrbrytare.

Om apparaten har ett vägguttag måste den installeras så att vägguttaget är tillgängligt.

Den gula/gröna ledningen i nätkabeln måste anslutas till jord för både strömförsörjning och apparatens plintar.

Kontakta kundservice eller en kvalificerad tekniker om du har frågor om nätkabeln.

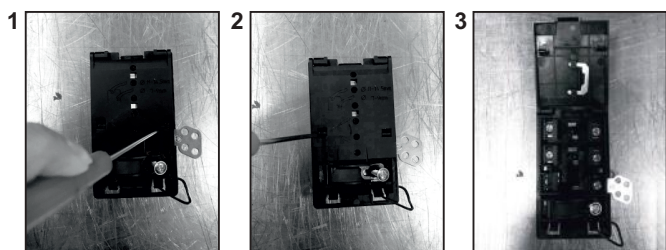
Om spishällen är utrustad med nätkabel ska den endast anslutas till ett nätaggregat på 220-240 V mellan fas och neutral. Det går emellertid att ansluta spishällen till:

Trefas 220-240V3
Trefas 380-415V2N

För att fortsätta med den nya anslutningen, följ anvisningarna nedan: kontrollera att installationen är skyddad med en lämplig säkring och att den är försedd med tillräckligt långa kablar för att försörja apparaten normalt innan du gör anslutningen.

Vänd spishällen med glassidan mot arbetsbänken och se till att skydda glaset.

Öppna skyddet i följande ordning:



- Skruva loss kabelklämman "1".
- Hitta de två flikarna på sidorna.
- Sätt bladet på en platt skruvmejsel framför varje flik "2" och "3", tryck in och håll.
- Ta bort skyddet.

För att lossa strömkabeln:

- Ta bort skruvarna som håller fast terminalblocket, som innehåller shuntstängerna och ledarna på nätkabeln. – Dra ut strömkabeln.

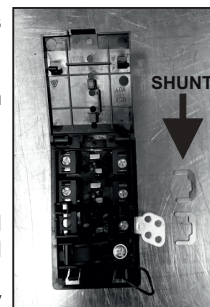
Åtgärder som ska utföras för att skapa en ny anslutning:

- Välj strömkabeln i enlighet med rekommendationerna i tabellen.
- Passera strömkabeln genom klämman.
- Skala av änden på varje ledare i nätkabeln med en längd på 10 mm, med hänsyn till den längd som krävs för anslutningen till terminalblocket.
- Enligt installationen och med hjälp av shuntstänger som du borde ha fått tillbaka under den första åtgärden, fixerar du ledaren enligt diagrammet.
- Fäst skyddet.
- Skruva kabelklämman.

Obs! Se till att anslutningssplintarnas skruvar är åtdragna.

Åtgärder som ska utföras för att skapa en ny anslutning:

- Välj strömkabeln i enlighet med rekommendationerna i tabellen.
- Passera strömkabeln genom klämman.
- Skala av änden på varje ledare i nätkabeln med en längd på 10 mm, med hänsyn till den längd som krävs för anslutningen till terminalblocket.
- Enligt installationen och med hjälp av shuntstänger som du borde ha fått tillbaka under den första åtgärden, fixerar du ledaren enligt diagrammet.
- Fäst skyddet.
- Skruva kabelklämman.



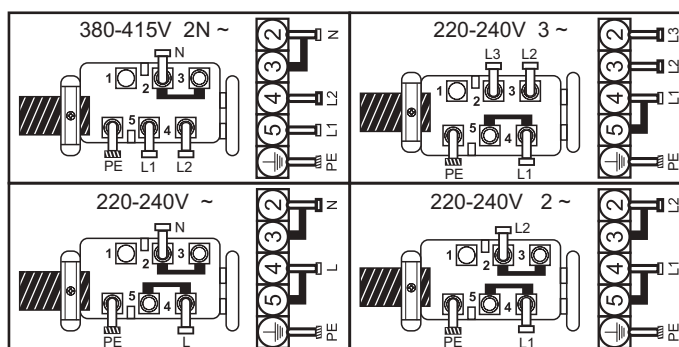
ATTENTION:

If it should be necessary to replace the power supply cord, connect the wire in accordance with following colors/codes:

Blå	Neutral	(N)
BRUN	Strömförande	(L)
GUL- GRÖN	Jord	(⊕)

Anslutning till terminalerna på terminalblocken

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
ENKELFAS eller TVÅFAS 220-240 V~		
Kabel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFAS 220-240 V3~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFAS 380-415 V2N~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fas N = Neutral PE = Jord

4. RÅD OM KÖKSUTRUSTNING

Det är viktigt att använda köksredskap av bra kvalitet för att säkerställa spishällens bästa prestanda.



- **Använd alltid köksredskap av bra kvalitet som är perfekt platta och har tjock botten:** att använda denna typ av köksredskap förhindrar utsatta ställen som orsakar att mat fastnar. Stekpannor och kastruller av tjock metall ger en jämn fördelning av värme.
- **Se till att kastrullens eller stekpannans botten är torr:** när du fyller kokkärl med vätska eller använder ett som har förvarats i kylskåpet, se till att dess botten är helt torr innan du sätter det på spisen. Detta hjälper till att undvika fläckar på spishällen.
- **Använd kokkärl vars diameter är tillräckligt vid för att helt täcka ytenheten:** storleken på kokkärl bör inte vara mindre än värmeområdet. Om den är lite bredare kommer energin att användas med maximal effektivitet.

VAL AV KÖKSREDSKAP – följande information hjälper dig att välja köksredskap med bra prestanda.

Rostfritt stål: rekommenderas starkt. Är särskilt bra med en sandwichbas. Sandwichbasen kombinerar fördelarna med rostfritt stål (utseende, hållbarhet och stabilitet) med fördelarna med aluminium eller koppar (värmeledning, jämn värmefördelning).

Aluminium: tung vikt, rekommenderas. Bra ledningsförmåga. Aluminiumrester ser ibland ut som repor på spishällen men kan tas bort omedelbart.

Eftersom den har en låg smältpunkt bör inte tunn aluminium användas.

Gjutjärn: användbar, men rekommenderas inte. Dålig prestanda. Kan repa ytan.

Kopparbotten/stengods: tung vikt, rekommenderas. Bra prestanda, men koppar kan avlämna rester som kan se ut som repor. Resterna kan tas bort om spishällen rengörs omedelbart. Låt inte dessa kokkärl koka torr. Överhettad metall kan bindas till glashällar. Ett överhettat kokkärl av koppar lämnar rester som fläckar spishällen permanent.

Porslin/emalj: bra prestanda med en liten slät och platt botten.

Glaskeramik: rekommenderas inte. Dålig prestanda. Kan repa ytan.

5. ANVÄNDNING

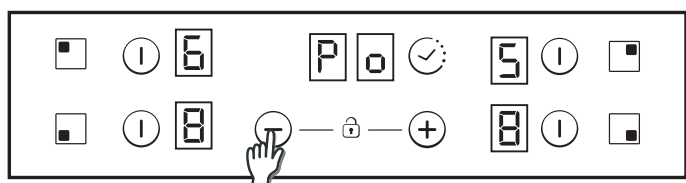
Så här väljer du effekthanteringsnivå

Genom funktionen "Effekthantering" kan användaren ställa in den maximala effekt som spishällen kan uppnå.

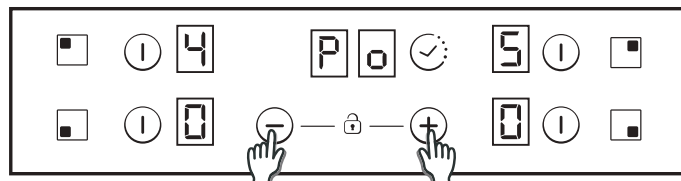
Effekthanteringsfunktionen är endast tillgänglig under de första 30 sekunderna efter att spishällen slås på. Det finns även möjlighet att upprepa denna inställning och stänga av och slå på strömkontakten.

Genom att ställa in önskad maximal effekt justerar spishällen automatiskt fördelningen i de olika kokzonerna så att denna gräns aldrig överskrider. Detta gör att du kan använda alla kokzoner samtidigt utan problem med överbelastning. Kunden kan ställa in spishällens maximala effekt mellan 2,5 kW och maximal relaterad effekt (detta kan ändras enligt modellen) (till exempel om spishällens maximala effekt är 7,2 kW. Den maximala effektnivån för inställning är mellan 2,5 kW och 7,2 kW). Vid köptillfället är spishällen inställd på maximal effekt. När du har anslutit apparaten till elnätet kan du ställa in effektnivån inom 30 sekunder enligt punkterna nedan:

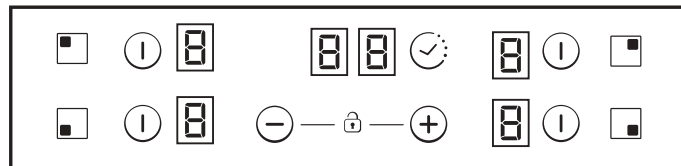
1. - slå på spishällen;
2. - låt kontrollen avsluta sin initialiseringsprocess.
3. - Tryck på minusknappen 5 sekunder innan — 30 sekunder har passerat.
4. - Sedan visas detta meddelande på skärmen.



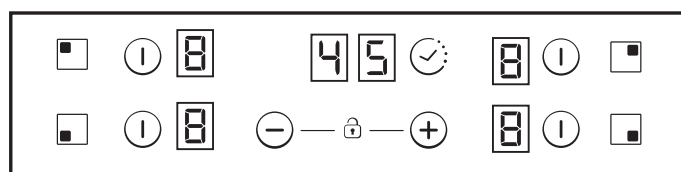
5. - Genom att använda "Plus"- och "Minus"-knapparna kan energihanteringsvärdet justeras. I detta exempel mellan 6500 och 2500w. När önskat värde har valts, tryck samtidigt på "Plus"- och "Minus"-knapparna i 5 sekunder.



6.- När processen är klar hörs ett långt pip ljud och en återställning görs. Uppstartningsprocessen genereras igen.

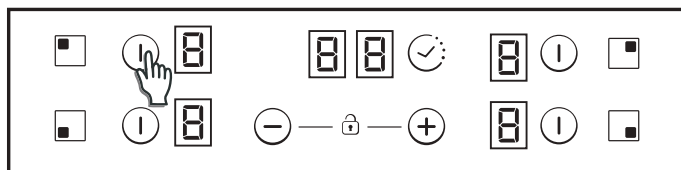


7.- Efter uppstartningsprocessen visas ECO energihantering i timerdisplayen.



Därefter tillåter pek kontroll ingen kombination som kan överstiga denna Eco-gräns.

Slå PÅ/stäng AV en värmezoon



För att slå PÅ en värmeplatta trycker du på någon av värmezoner i 400 msek. Ett långt pip ljud hörs och siffran "0" visas i målzonen, vilket indikerar effektnivån.

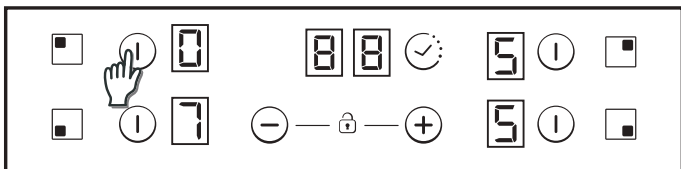
- 1) Om någon matlagingsfas är i läge 0, stängs denna display av automatiskt efter 10 sekunder och zonens AV-sekvens avger ett ljud.
- 2) Om det finns en spillvärmeindikering i displayen som är PÅ men med 0 effekt, kommer "0" att blinka.
- 3) Om låsfunktionen är aktiv kan du inte slå PÅ en zon.

För att stänga AV en värmeplatta trycker du på någon av värmezoner i 1, 2 sekunder. 3 korta pip ljud avges och inget eller "H"-värdet visas i målzonen om det finns spillvärme. Zonen är AV.

- 1) Om någon matlagingsfas är i läge 0, stängs denna display av automatiskt efter 10 sekunder och zonens AV-sekvens avger ett ljud.
- 2) Om det finns en spillvärmeindikering på displayen som är AV, kommer "H" att visas.
- 3) Även om låsfunktionen är aktiv kan du inte stänga AV en zon.
- 4) Om endast en värmeplatta är aktiv och den här är avstängd, hörs 4 korta pip ljud som indikerar att alla kokkärl är AV.

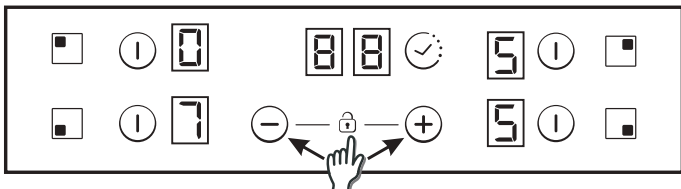
Välja en zon

När zonen är redan är PÅ produceras en lägre belysningsintensitet för de ej valda zonerna som är PÅ.



Om endast en zon är PÅ är den här zonen redan vald som standard utan att du behöver trycka kort (150 msek) på valknappen.

Öka/minska effektnivån



När zonen är redan är PÅ produceras en lägre belysningsintensitet för de ej valda zonerna som är PÅ.

Om endast en zon är PÅ är den här zonen redan vald som standard utan att du behöver trycka kort (150 msek) på valknappen.

Med ett kort tryck på knapparna "+" eller "-" ökar eller minskar du effekten i de valda zonerna: 0-1-2-3...9-P

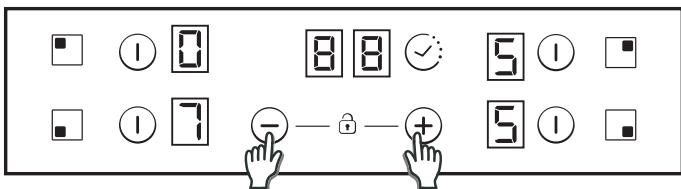
5. Med långt tryck på knapparna "+" eller "-" ökar/minskar effektnivån kontinuerligt. Med en snabb ökning stannar effekten på nivå 9 och för en högre effekt måste du trycka kort på "+"-knappen. Inget pip ljud hörs med snabb ökning/minskning.

6. När du väl har kommit till effektnivå P ändras inte effektnivån till 0 om du trycker på "+"-knappen igen. När du väl har kommit till effektnivå 0 ändras inte effektnivån till P om du trycker på "-"-knappen igen.

7. Med en zon PÅ med effektnivå 0, blinkar 0 växelvis om zonen är varm. Efter 10 sekunder försvinner 0 och bokstaven "H" visas med fast sken på displayen.

8. När en värmeplatta har valts och du trycker på knapparna "+" och "-" samtidigt, kommer effektnivån att gå till 0 men värmeplattan bibehåller vald effekt i 10 sekunder. Om värmeplattan var tidsstyrd går timern till AV. Denna åtgärd kan endast göras i flera fall beroende på pekkontrollens konfiguration. Följande exempel är endast för information. Din personliga erfarenhet låter dig anpassa dessa inställningar efter din smak och dina vanor.

Barnlåsalternativ



Denna åtgärd görs när du trycker på knapparna "+" och "-" samtidigt. När som helst som en knapp berörs visar displayerna "L" i 2 sekunder. Uppvärmning förblir i samma tillstånd.

För att inaktivera barnlås följer du samma process som förklarats tidigare. Sedan hörs ett kort pip ljud och displayen visar bokstaven "n". Spishällen förblir olåst.

Obs! Ett automatiskt barnlås kommer att vara aktiverat i 15 minuter efter total avstängning av spishällen.

Dubbla/tredubbla zoner

För att slå PÅ dubbel förlängningsring måste den tillhörande huvudzonen redan vara PÅ och den indikerade effektnivån måste vara högre än 0.

8.1- Dubbel zon PÅ

1 kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ förlängningsringen. Förlängningsknappens LED-lampa tänds om förlängningsringen är PÅ. 2 korta tryck på förlängningsknappen stänger AV förlängningsringen. [Symbol] Kort pip ljud vid varje tryck på förlängningsknappen.

8.2- Tredubbel zon PÅ

1. kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ 1:a förlängningsringen. 1 LED-lampa över förlängningsknappen tänds om 1:a

förlängningsringen är PÅ (vänster LED vid tredubbel zon, mitten och endast LED i dubbelzon) 2:a kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ 2:a förlängningsringen. [Symbol]

LED-lampor över förlängningsknappen slås på om 1:a och 2:a förlängningsringarna är PÅ. Ett 3:e kort tryck på förlängningsknappen. Stänger AV 1:a och 2:a förlängningsringarna.

Kort pip ljud vid varje tryck på förlängningsknappen.

Bryggfunktionen

Bryggan kan endast aktiveras när båda värmeplattorna är avstängda. En värmeplatta i bryggan har valts, för att aktivera bryggfunktionen trycker du på bryggknappen. [Symbol]

En pip ljud hörs och zonen LED-lamporna tänds om zonen är aktiverad. Båda bryggvärmare kommer att väljas samtidigt.

När värmeplattan väljs, om effektnivån inte är den önskade effektnivån, med +-knapparna.

Båda bryggvärmare visar samma effektnivå. Funktionen kommer att avslutas:

- om bryggknappen berörs i inställningsläge;
- om användaren väljer effektnivå "0".

Överflödssäkerhet

Något (ett föremål eller vätska) trycker på valfri knapp i mer än 5 sekunder. 2 korta pip ljud + 1 långt pip ljud var 30:e sekund medan knappen trycks ned. Matlagningshällen kommer att stängas av. [Symbol] Symbolen fortsätter att blinka medan föremålet eller vätskan finns kvar.

Timer

Timerfunktionen kan aktiveras med dess egen knapp.

Välj zonen som ska tidsinställas. Effektnivå för zonen som är större än 0. Statisk [Symbol] visas i zonen som tidsinställs. "0 0" i siffrorna som reserveras för timern.

- 1) Med knapparna "+" eller "-" kan timern väljas. Inga pip ljud vid tidsändring.
- 2) Om du trycker kontinuerligt på timerknappen avbryts timern (går till 00).
- 3) Om timern eller knapparna "+" eller "-" hålls nedtryckta finns en snabbinställning.
- 4) När du ställer in timern är det möjligt att gå från "00" till "99" med "-"-knappen och från "99" till "00" med "+"-knappen.
- 5) Maximal tid är 99 minuter.
- 6) När tiden har förflutit och spishällen piper trycker du på valfri knapp och larmet och siffersekvensen kommer att sluta.
- 7) Det går att justera tiden för timern medan timern körs.
- 8) Effekten för tidszon kan ändras utan konsekvenser för timerprogrammeringen.
- 9) Sista minuten visas i sekunder (För Varianter visas endast om vi går in i timerprogrammeringen under sista minuten i nedräkningen).
- 10) Om du trycker på timerknappen utan någon vald zon och när ingen zon är tidsinställd, händer ingenting.
- 11) Om du trycker på timerknappen utan någon vald zon och när många zoner är tidsinställda ändras tiden som visas i siffrorna på ett roterande sätt och visar tiden vars effektdisplay har decimalpunkten PÅ.
- 12) Alternativt visas Effekt (5 sek) och (0,5 sek) i zonen som är tidsinställd.

Återstående tid visas i de siffror som är reserverade för timern. Om flera zoner är tidsinställda visas den minsta kvarvarande tiden och decimalen i motsvarande zon.

Spillvärmeindikator (i strålningsvärmare -> beräknad)

Samma indikatorer kan också användas för "spillvärmevärme"-indikering. En tidtabell måste definieras för detta ändamål: spillvärme=f (effektnivå, arbetstid).

Medan en temperatur på matlagningshällens glasyta är över 650Cb (teorivärde), kommer detta tillstånd att visas i den associerade displayen, med hjälp av ett "H".

För att generera en temperatur över 65 °C måste ett värmeelement vara i drift under viss tid, denna tid beror på effektnivån. När denna tid har löpt ut visas den spillvärmevarningen när värmeelementet är avstängt.

Automatisk säkerhetsavstängning

Om effektnivån inte ändras under en förinställd tid stängs motsvarande värmeplatta av automatiskt.

Den maximala tiden som en värmare kan stanna kvar på beror på vald matlagingsnivå.

Effektnivå	Max. tid på (timmar)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

OBS! Om en överhettningssituation uppstår under drift på de högsta effektnivåerna, reglerar spishällkontrollen automatiskt effektnivån för att skydda spishällen från överhettning.

6. RENGÖRING OCH SKÖTSEL

. Låt spishällen svalna innan du utför något underhållsarbete på spishällen.

. Du får endast använda produkter (krämer och skrapor) som är speciellt utformade för glaskeramikytor. De kan erhållas från järnhandeln.

. Undvik spill, eftersom allt som hamnar på spishällens yta bränns snabbt och gör det svårare att rengöra.

. Det rekommenderas borta från spishällen alla ämnen som kan smälta, såsom plastprodukter, socker eller sockerbaserade produkter.

UNDERHÅLL:

- Håll några droppar av den specialiserade rengöringsprodukten på spishällens yta.

- Gnugga eventuella envisa fläckar med en mjuk trasa eller med lite fuktigt hushållspapper.

- Torka av med en mjuk trasa eller torrt hushållspapper tills ytan är ren.

Om det fortfarande finns några envisa fläckar:

- Håll några droppar av den specialiserade rengöringsprodukten på ytan.

- Använd med en skrapa, håll den i en vinkel på 30 ° mot spishällen tills fläckarna försvinner.

- Torka av med en mjuk trasa eller torrt hushållspapper tills ytan är ren.

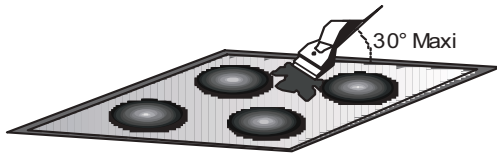
- Upprepa åtgärden vid behov.

NÅGRA TIPS:

Regelbunden rengöring lämnar ett skyddande skikt som är viktigt för att förhindra repor och slitage. Se till att ytan är ren innan du använder spishällen igen. För att ta bort märken från vatten, använd några droppar vit vinäger eller citronsaft. Torka sedan med absorberande papper och några droppar specialiserad rengöringsvätska.

Glaskeramikytan står emot repor från plattbottnade kokkärl, men det är alltid bättre att lyfta dem när de flyttas från en zon till en annan.

OBS!



Använd inte en för våt svamp.

Använd aldrig en kniv eller skurvmjels.

En skrapa med ett rakblad kommer inte att skada ytan, så länge den hålls i en vinkel på 30 °.

Lämna aldrig en skrapa med ett rakblad i närheten av barn.

Använd aldrig slipande medel eller skurpulver.

. Den omgivande metallen: för att rengöra den omgivande metallen tvättar du av den med diskmedel och vatten, sköljer den och torkar den sedan med en mjuk trasa.

En eventuell förändring av glaskeramikyttans färg påverkar inte dess funktion eller ytans stabilitet. Sådana missfärgningar beror för det mesta på brända matrester eller användning av köksredskap av material som aluminium eller koppar. Dessa fläckar är svåra att ta bort.

7. PROBLEMLÖSNING

Kokzonerna småkokar inte och steker bara försiktigt

Använd endast plattbottnade kokkärl. Om ljuset syns mellan pannan och spishällen sänder inte zonen rätt värme.

Pannans botten bör täcka den valda zonen helt.

Matlagningen är för långsam

Olämpliga används. Använd endast plattbottnade redskap, som är tunga och som har en diameter som är minst lika stor som kokzonen.

Små repor eller slitage på spishällens glasyta

Felaktig rengöring eller grovbottnade pannor har använts. Partiklar såsom sandkorn eller salt fastnar mellan spishällen och pannans botten. Se avsnittet "RENGÖRING" och se till att pannans botten är ren före användning och använd endast pannor med jämn botten. Repar kan bara minskas om rengöringen utförs korrekt.

Metallmärken

Dra inte aluminiumpannor över spishällen. Se rekommendationerna för rengöring.

Du använder rätt material, men fläckarna kvarstår. Använd ett rakblad och följ avsnittet "RENGÖRING".

Mörka fläckar

Använd ett rakblad och följ avsnittet "RENGÖRING".

Ljusa fläckar på spishällen

Märken från en aluminium- eller kopparpanna, men även mineral-, vatten- eller matrester. De kan tas bort med ett krämrengöringsmedel.

Karamellisering eller smält plast på spishällen.

Se avsnittet "RENGÖRING".

Spishällen fungerar inte eller vissa zoner fungerar inte

Shunts är inte placerade korrekt på terminalkortet.

Kontrollera att anslutningen är utförd och att kontrollpanelen är låst. Lås upp spishällen.

Spishällen stängs inte av.

Kontrollpanelen är låst. Lås upp spishällen.

Frekvens för på/av-drift för kokzoner

På/av-cyklerna varierar beroende på önskad värmnivå:

- låg nivå: kort drifttid,

- hög nivå: lång drifttid.

Matlagingshällen fungerar inte.

Kontrollera säkringar/strömbrytare där du befinner dig. Kontrollera om det är strömavbrott.

Matlagingshällen har stängt av sig själv.

Huvudströmbrytaren (PÅ/AV-knappen) berördes av misstag eller det finns något föremål ovanpå någon knapp. Slå på enheten igen utan föremål på knapparna. Ange dina inställningar igen.

Display med F och siffror

Om F och siffror visas på displayen har enheten detekterat ett fel. Följande tabell anger åtgärder du kan vidta för att korrigera problemen.

8. EFTERVÅRD

Innan du ringer ut en servicetekniker, kontrollera följande:

- att kontakten är korrekt införd och ansluten.

Om felet inte kan identifieras, stäng av apparaten – manipulera den inte det – och ring till kundservice för eftervård. Apparaten levereras med ett garanticertifikat som garanterar att den repareras kostnadsfritt på servicecentret.

Värmedisplay	Fel	Åtgärd
F0	Fel i pekkontrollens programvara.	Om det har uppstått ett fel, koppla ifrån och anslut spishällen till strömförsörjningen. Ring kundservice om felet kvarstår. Ring kundservice om fel plötsligt visas vid vanlig drift.
Fc	Pekkontrollzonen är för varm och har stängt av alla värmare.	Vänta tills temperaturen har minskat. Matlagningshällen återställs automatiskt när temperaturen når ett normalt värde.
Ft	Beröringstemperaturensorn kan vara skadad.	Vänta tills temperaturen har minskat. Ring kundservice om meddelandet kvarstår när temperaturen når ett omgivningsvärde.
FE	Beröringstemperaturensorn kan vara skadad.	Vänta tills temperaturen har minskat. Ring kundservice om meddelandet kvarstår när temperaturen når ett omgivningsvärde.
Fb	Överdriven känslighet på någon knapp.	Kontrollera att matlagningshällen är korrekt installerad. Se till att knapparna berör glasytan korrekt.
FU / FJ	Säkerhetsfel i tangentbordet	Detta fel är en automatisk kontroll av tangentbordet. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
FA	Fel i säkerhetsprogrammet	Detta fel är en automatisk kontroll av programvaran. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
FC / Fd	Fel i säkerhetsprogrammet	Detta fel är en automatisk kontroll av programvaran. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
Fr	Reläsäkerhetsfel	Det kan finnas ett problem med en relädrivenhet. Koppla bort matlagningshällen från strömförsörjningen, vänta en minut och anslut den igen. Ring kundservice om felet kvarstår.

(IT) Questo apparecchio può essere installato e funzionare solo in locali ventilati secondo UNI 7129 e UNI 7131.

In caso di allacciamento con tubo flessibile usare esclusivamente:

- per apparecchi fissi e da incasso, tubo conforme a UNI 9891 con attacchi filettati
- per installazioni mobili e ispezionabili tubi conformi a UNI 7140 o UNI 9891

Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambienti con ventilazione maggiorata secondo il D.M. 21 Aprile 1993. Consultare le istruzioni d'uso e manutenzione prima dell'utilizzo dell'apparecchio.

(BE FR) Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations en vigueur, et utilisé seulement dans un endroit bien aéré. Consulter la notice d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser cet appareil.

(GB IE) This appliance must be installed in accordance with applicable regulations and should only be used in well-ventilated locations. Before using this appliance carefully study the instruction book.

(PL) Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w az użytkownika. Pomieszczenie, w którym urządzenie ma być instalowane musi mieć sprawną wentylację. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

(BE DE) Dieses Gerät muss ordnungsgemäss eingerichtet und nur im guten ausgelüfteten Ort eingestell worden. Bevor Sie das Gerät, zum ersten Mal benutzen, achten Sie bitte darauf, die unterhaltung und Gebrauchsanleitung aufmerksam durch zu lesen.

(ES) Este aparato debe ser instalado confortemente a las reglementaciones en vigor y utilizado unicamente en un lugar bien ventilado. Consultar la nota de utilización antes de utilizar este aparato.

(PT) Este aparelho deve ser instalado conforme as regulamentações em vigor, e utilizado somente num local bem arejado. Consultar as instruções de utilização e de manutenção antes de utilizar este aparelho.

(BE NL) De installatie van dit apparaat dient te geschieden volgens de ter plekke geldende voorschriften en normen en mag alleen gebruikt worden in goed geventileerde ruimtes. Bestudeer de gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

(SL) Ta aparat smete namestiti in/ali vgraditi v skladu z vsemi veljavnimi splošnimi in lokalnimi predpisi. Delovati sme samo v stalno prezračevanih prostorjih. Pred priključitvijo in uporabo aparata prečitajte navodila za uporabo in vzdrževanje.

(RU) Данное изделие должно быть установлено и подключено в соответствии с действующими нормами и правилами. Оно должно эксплуатироваться исключительно в помещениях с постоянной вентиляцией. Перед использованием изделия необходимо внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации.

(DK) Dette produkt skal ekstra beskyttes jævnfør stærkstrømsreglementet og skal installeres i et rum med rigelig ventilation. Læs brugsanvisningen inden produktet tages i brug.

(GR) Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς και να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

(HU) Ezt a készüléket a vonatkozó utasítások és rendeletek betartásával kell üzembe helyezni. A készülék kizárólag jól szellőző helyiségben használható. Mielőtt használatba veszi a készüléket kérjük figyelmesen olvassa el a használati utasítást!

(FI) Tämä laite tulee asentaa paikallisten määräysten mukaisesti ja sitä tulee käyttää ainoastaan hyvin ilmastoidussa tilassa. Lukekaa käyttöohje tarkkaan ennen käyttöönottoa.

(SE) Denna produkt bör installeras enligt lokala regler och bör endast användas i väl ventilerade rum. Vänligen läs bruksanvisningen noggrant före användning.

(CZ) Tento spotřebič musí být instalován v souladu s platnými nařízeními a měl by být používán pouze v dobře větraných prostorech. Před použitím spotřebiče pečlivě prostudujte návod.

(NO) Dette produkt må kun innstales ifølge godkjente regler, og må kun brukes i godt ventilerede rom. Før bruk av dette produkt, venligst les nøye bruksanvisningen.

(TR) Bu cihaz kurmadan veya kullanılmadan önce talimatlar okunmalıdır. Bu cihaz yürürlükteki yönetmeliklere uygun olarak ve sadece iyi havalandırılmış yerlerde kurulmalıdır.



GB - IE

The manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.

DK

Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle unøjagtigheder som følge af trykfejl eller udskriftsfejl i denne brochure. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer af produkter efter behov, herunder i forbrugernes interesser, uden at dette berører egenskaber vedrørende sikkerhed eller funktion.

FI

Valmistaja ei ole vastuussa mistään epätarkkuudesta, joka aiheutuu tämän esitteen tulostuksessa tai kopioinnissa tapahtuneista virheistä. Varaamme oikeuden suorittaa muutoksia tuotteisiin, mukaan lukien kulutusta koskevat asiat ilman, että tällä on vaikutusta turvallisuutta tai toimintaa koskeviin ominaisuuksiin.

NO

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle unøyaktigheter som skyldes trykking eller transkribering i denne brosjyren. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer på produktet etter behov, inkludert forbrukerinteressene, uten at det har noen innvirkning på egenskaper som er knyttet til sikkerhet eller funksjon/

SV

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella felaktigheter som härrör från utskrifts- eller kopieringsfel i denna manual. Vi förbehåller oss rätten att vid behov göra ändringar av produkter, inklusive konsumtionsintressen, utan att det påverkar de egenskaper som är relaterade till säkerhet eller funktion.